

Tera dij mè vej

Tera

dij m vej

PRIMO PREMIO AL CONCORSO

LANGA ASTIGIANA 2011

COMMEDIA IN TRE ATTI

DI FRANCO ROGGERO

Posizione SIAE n. 18.29.90

PERSONAGGI

MINT L PARE

TERESA LA MARE

PINUCIO L FIEUL

ROSETA LA FIJA

CHINTA LA MAGNA

VIGIU L POSTIN

GIACULIN UN PVR FIEUL

CONCETTA LA NRA

GUSTO LAN-NAMORA

La commedia ha vinto il **PRIMO PREMIO** al concorso indetto
dall'Associazione Langa Astigiana anno 2011 per un nuovo copione
in lingua piemontese.

TERA DIJ M VEJ

Commedia in tre atti (marzo 2011)

TRAMA

Lazione si svolge in una cascina delle Langhe tra il 1960 1980

Sulle colline delle Langhe si abbatte la tempesta che porta alla disperazione una famiglia di contadini che vive principalmente di viticoltura. Il più disperato il figlio che decide di andarsene dal paese per raggiungere un cugino che lavora alla Fiat a Torino, dopo aver assistito all'atto folle di un vicino di casa che per la disperazione tenta il suicidio. Ci sono poi alcuni personaggi ora poetici ora comici.

Il giovane va a vivere in città dove si sposa con una ragazza del Sud e si fa una discreta posizione. Ogni tanto ritorna a ritrovare i vecchi genitori e la sorella che rimasta in Langa e che corteggiata da un simpatico giovanotto non troppo bello e piuttosto imbranato. Nel terzo atto i protagonisti sono già tutti più anziani, i genitori con i capelli bianchi sempre attaccati alla loro terra, la figlia non sposata ed il figlio torna un bel giorno a trovarli con la moglie e svela al padre che è stato licenziato. Alla fine il figlio ritorna al paese con la moglie e riprende a lavorare la terra di M. Vej.

LA SCENA

Scena unica: laia di una cascina delle Langhe

Personaggi 9 (5 uomini e 4 donne)

Mint Il padre. Anziano contadino, saggio e realista.

Teresa La moglie, donna forte e concreta, dalla battuta pronta

Pinuccio Il figlio che lascia la sua terra per andare a lavorare alla Fiat

Roseta La figlia, sogna un marito ed una vita diversa ma non abbandona

il suo paese

Chinta La zia zitella e un po impicciona ma simpatica

Vigiu Il postino che porta la buona novella .Amico del padre

Giaculin Figura poetica e tragica al tempo stesso. E un giovane

handicappato al quale qualcuno ha venduto un pezzetto di cielo.

Concetta La giovane moglie del figlio.E calabrese ed

ama la collina,anche se ha nostalgia della sua terra

Gusto Il contadino non troppo bello ed un po imbranato che
innamorato di Roseta

ATTO PRIMO

SCENA Laia di una cascina nelle Langhe .Anni 60

(Si pare il sipario e la scena deserta.Si sente solo il rumore di un tuono in
lontananza.Alcuni lampi squarciano il cielo)

Pinucio (Entrando in scena,parla ad alta voce) A lha s-ciap tut ,a l p

nen restaje gnente,gnanca p na rapa.Le vis a son staita spian,la
tempesta a lha port via tut (alzando lo sguardo al cielo)

Nosgor,ma noi c i loma fait pr merit na rba parejDoi ani,a son

doi ani che i tn castighi parejma mi c i lhai fait d mal ,i lhai

mach sempre travaj ,i son rompme la schin-a am mes a sti brich ,

su e gi am mes d ste vigne ,a ranch via i roch,a sap sta tera grama,

ma ades,Nosgor,disme ti,c i deuvo f,giutme ti,Nosgor,che mi

Mint (Entrando) A-i pch da pregh me car Pinucio,Nosgor a n scuta
nen, as vedd che a lha dautr da fse is tiroma nen su le mnìe
noi, a-i p gnun che an gita,la nstra vos a riva nel fin-a lassl
ciel pr noi

a l trp ut ,jariveroma mai,a noi Nosgnor a lha dan-e sta tera

da coltiv, pec che a sia n p bassa

Pinucio Altroch bassa, costa a l na tera grama che ad gava tute le frse
,che at pija tut e peui ad d gnente

Mint P vera, sta tera a lha sempre dan-e da mang

Pinucio Si, un tch d polenta ,doi rusin d pan , un piat d mnestra, bela rba

e antant gi antla piana lor a mangio e beivo e a ngrasso e noi tiroma

la cinghia Pare, a t s-mja giust tut sn ?

Mint l mond i loma nen falo noi e peui a l nen tut r ln ch a luss

Pinucio Coma a sarja d che a l nen tut r ln che a luss ?!

Mint A sarja d che da distant a t smja tut bel, ma peui anche lor a lhan

le sue magagne

Pinucio Si, si, per a lor la tempesta a fa nen paura , ma pr noi la
tempesta a l na disgrassia, a s-ciap tut andova che a bat
.Stan se a va bin i faroma quat damigiane d vin, allora c it na
dise ? A l nen mej vive an sit, andova che la tempesta al
massim a s-ciapa un pchi d cop ,

ma ad prta nen via tut l travaj che it lhas fait an tanti meis !

(Intanto il tuono non si sente pi ed arriva il primo raggio di sole)

Mint Varda Pinucio, mi i son t pare, i son p vej che ti e a l na vita che i
sapo ste baragne, la tempesta a l sempre riv, a lha sempre
port via tut e noi i loma sempre ricomins a sap , a po , a gav
lerba grama e le vigne a son torn come prima

Pinucio Si, si, ti it lhas an bel da d, ma mi i la faso p nen a ricomins, mi i
lhai prest trantani e lhai ancora gnanca na famija , i veuj
nen frustme come leve fait ti e mia mari pr avej na pugn d
tera .Un d lautr mi i parto

Mint Fa come che it veuli,ma ricrte che a l sempre mej la tera che lficina,
almeno s it respiri un po daria pura,mentre an sit it respiri mach

laria dle macchine,no,no a fa p pr miE peui si almeno it lhas gnun
padron,mentre an sit a-i sar sempre queidun che at comanda

Pinucio Mej esse comand che esse disgrassi.Comunque sia ,mi un bel
d

im na vado,vendo tut e calo gi da sti brich

Mint Va andova it veuli ,ma d vendi as na parla nen,finch i sarai viv
mi,sta tera as vendr mai ,it lhas cap !?

(Esce dalla cucina Teresa la madre,con foulard in testa e grembiule
un po consunto arrotolato a vita)

Teresa C a-j da cri parej, piantela l con st lamente ,che Nosgnor
a sent tute le tavanade che i dise . A-i damanca d piant su tut sto
ciadl pr un p d tempesta ?!

Pinucio Altro che un poch,a lha port via tut ,stan i faroma quasi gnente
prpe come lautr ani

Teresa Si a l mai mrtje gnun d fam, e anche stavlta an quich manera i sla
gaveroma,pitst va an tla stala a ciadl l caval,che a l da stamatn che
a mangia nen

Pinucio Ecco,noi i loma ancora l caval mentre jautri a lhan gi l trator,
mi i lha faso p nen,un d lautr im na vado
(Entra nella stalla brontolando)

Mint Certo che Pinucio a lha nen tuti i trt,a l giovo,a seugna na vita p
bela che la nstra e forse a lha rason

Teresa Peul desse,per noi i loma sempre travaj e i dovoma gnente a gnun,

coj quat sld che i loma da part soma guadagnassie con le nostre man !

Mint I t lhas pro rason c ti,ma ancheuj i giovo a son cambi,a-i basta p nen

la vigna,quat baragne e na stala , i temp a cambio,e noi soma p nen giovo, ,mia cara Teresa,lavn a l s ,noi oramai

Teresa Oramai gnente ! Mi i son ancora nen veja,vej a l mach chi a meuir e mi i son ancora viva,bin arbiciolva ,dunque i son p ancora mrta !

E it dirai d pmi i lhai prpe gnune intension d meuire !

Mint Ah , pr ln ,gnanca mi,per

Teresa Per cosa !?

Mint Un bel d Pinucio a pijer l vli da ste colin-e,i lo sento,doi si amis a son gi part ,a son andassne a Turin

Teresa Doi si amis ? E chi a son sti doi !?

Mint Un a l Toni,l fil d Mario dla Ca Rossa, e lautr a l Gioann l fil dla Pincolina ,la vidoa

Teresa Oh basta l ,i lo savja nen e Gnesin-a la laitassra a lha dime gnente !

Coma a l possibil chila a sa sempre tut

Mint E infatti a la ciamo l Gazzettino dij varj

Teresa Oh vojautri mo esageri sempre,scapss che chila a sa tut prch la gente a parla e chila a peul p stopsse jorije pr nen sentj ,no !

Mint Ah,no,nochila a s stopa nen jorije,chila a drissa ijantenne !A l

sempre d sentinela,davanti al s negssi ,sempre sl chi va l e
guai a passeje davzin ,chila at fa la radiografia !

Teresa Ma piantla l d d ste tavanade ! A propsit d radiografie it las
sent ln ch a diso dl neuv veterinari ?

Mint No,c a diso dl dottor Comoglio le grame lenghe ?

Teresa A diso che a fa la radiografia ai polastr e ai cunij ...e peui a son
nen

grame lenghe ,a son tute prsone da bn !

Mint La radiografia ai polastr e ai cunij ? Ma a lhan p gnente dautr da d,

costa peui a l na rba che a sta nen n n ciel n n tera,ma chi a

l che a l nventasse na folara parej !

Teresa Gnesin-a la laitassra !

Mint Lavrija giurlo, a podja mach esse chila a tir fra na cretinada come
costa !

Teresa A l nen na cretinada ,Gnesin-a a lha vistlo con i si euj e a lha dit
che quandi a passa dnans a la ca dl dottor a sent sempre l
profum dl

polastr a la cassadora o dl cunij al siv !

Mint A lha prpi vistlo con i si euj ?

Teresa Si,ansomanen prpea lhai dijlo Maria la perpetua d Don
Vincens,

che a lha dijlo Pinta la fomna dl sautiss

Mint Gi cap tut a propsit dl sautissss stinvern i massoma l crin

(ESCE di casa Roseta,la figlia con un secchio in mano ed un foulard
in testa)

Roseta No,l crin no,an fa pen-a !

Teresa E ad fa pen-a ,at fa pen-a ! Ti at fa pen-a tut ,c mass n cunij
na galin-a !

Roseta A l p colpa mia se an fan pen-a,mi i son feita parej

Pincio (USCENDO DALLA STALLA) Si,per peui tij mangi ! Quand i tij
treuvi antl piat at fan p nen pen-a !

Roseta Certo,ma a l nen la stessa csa che a vddije mass,mi i soprto nen

Pinucio (Le fa il verso) Chila a soprta nen.Comunque a l vera ln che a
aha dit dl dottor Comoglio la mare.Con la scusa che a-i
nepidemia

d polastr e d galin-e chiel as na prta a c doe o tre e a dis che a-i fa
lautopsia pr studi la malattia e nvece a-i mangia! A lha sempre

na sgeusia coll !

Teresa Sa,pche ciance,donse da f,forsa,ti Roseta va a cheuj an p d
rame

che i loma da but su la mnestra d vrdura e vojutri and a f an gir an tle
vigne,and a vddi c a lha lassne la tempesta,andoma, su,frsa
!

Pinucio P damanca ,i son gi and mi a vddina desolassion ! A-i p

gnente,la vigna del dosst a l partija tuta,l nebieul a l salvasse

qaich rapa,ma l moscato a lha brus tut,a-i p gnente !

Roseta Oh Madona santa ! E pens che mi i lhai preg tant la Madna

Teresa I loma fin-a but na cros d bsch an mes dla cortstavlta a l p serv
a gnente,as ved che i lavroma fait trpi pec

Roseta Mi no,mi i pec i fasso nen,a sar pitst Pinucio che a va mai an
csa

Pinuccio E c i vado a f,mi col parco l am pias nen e peui a l tut inutil,

Nosgnor a l dsmentiasse d ste colin-e

Teresa Sta cito,bstemmia nen

Pinuccio Mi i bstmmio nen ,ma i son stofi d travaj pr gnente ! M s-ciapo
la

schin-a pr chi e pr csa ? No,basta parej ,mi un bel d im na vado

Roseta Dis nen parej e peui andova it veuli and ?

Pinuccio Via,via da ste colin-e ,via da sta tera,via da sto pais senza
doman

Mint Si,frse Pinuccio a lha rason

Teresa Ma che rason e rason ! Costa a l la tera dij nstri vej ,si i soma n
e si mi veuj meuire !

Pinuccio Mi no,mi veui feme nautra vita ,l mond a fins nen s,lagi sla
pian-a

a-i tanta gent che a travaja e a la dominica a fan festa e a lhan la
macchina ,nen come noi si che foma festa mach na vta lani
e pr

csa peui !?

Roseta Oh Maria Vergine ! And gi sla pian-a ? No,no,mi i veui p and, e
peui l parco a dis che lagi a son tuti comunista !

Mint Ma che comunista ! A son tute strie che at conta Don Vincens !

Pinuccio No,a son nen strie, Severn,l fieul d Chelu, che a travaja a la
Fiat e che a l torn si dominica pass a lha dime che antle
fabriche a-i son tanti comunisti,ma a l mach prch a veulo
difendi i si diritti ,perci

a veulo f scipero contra l padron

Teresa Contra i padron !? E ti Pinuccio it vorerie fichete an mes a coj anticrist ? Pijte bin varda n,che it vas a f na bruta fin

Mint Sa ,basta,lassoma st la politica che a l p pr noi ,c it veuli fie ,
i temp a cambio mia cara Teresa, e noi soma vej

Teresa Vej it saras ti .Mi i son nen veja ,lhai pen-a 56 ani e mia mare a l mrta a novanta ,dunque i lhai ancora tuta na vita davanti

Roseta Brava mama,a l parej che as fa e peui a diso nen che vej a l chi a meuir ? E ti it ses p ancora mrta,dunque ti it ses giovo !

Teresa Sa,sabasta con tute ste ciance ,donse nandi ! Roseta
va a f due rame pr visch l potag !

Mint Ma con tut sto calor i deuvi prpe visch l feu !?

Teresa E con c i fasso cheusi la mnestra d verdura ,it fiche ti a soffi sla brasa?

Roseta Mi i vado (ESCE)

Pinuccio E mi i fasso come coi che a van

(ENTRA nella stalla)

Mint Varda,vers l Monvis l ciel a s s-cianca,ancheuj a torner l seren

Teresa Quandi l Monvis a lha l capl che a fa brut che a fa bel e peui a diso nen che dp un temp a-i nha ven nautr !?

Mint It lhas rason ,a diso che dp la tempesta a-i ven l seren,speroma bin

(Mentre TERESA rientra in casa ARRIVA GIACULIN,un giovane sui 30 anni handicappato,mal vestito,parla a stento con voce nasale. Un tempo si sarebbe detto lo scemo del paese)

Mint Oh,ciao Giaculin,come mai da ste part ? Com a l ? C tn conti

d bel ?

Giaculin A lha piov

Mint Altroch,a lha fin-a tempest !

Giaculin Da bon ?? Jera gnanca scorsmne ma si a lha c piov ?

Mint No,no si a-jera l sol

Giaculin Perch a mia c a lha piov, jera d stisse grsse come un pom

Mint Parla p,che rbama c it lhas l n man ?

Giaculn Lhai compr l ciel

Mint Come ? C it lhas compr ?

Giaculn No,nen tut l ciel ,mach un tch

Mint Ma c it diseit lhas compr un tch d ciel ?

Giaculin No,nen un tchun tochetnmach grs parej (Fa segno con due dita)

ma an mes a-j c na steila

Mint Na steila ? Ma e vaire it las pagalo col tch l ?

Giaculin 20 mila lirea nha vorja 50 ma mi i son p lassame freggh !

Mint Brav Giaculn ,it lhas fait bin ma ades c it na fas d sto toch d ciel?

Giaculin I smno la melia,a lhan dime che la tera lass a l bon-a

Mint Ma chi a lha dite ln ?

Giaculin Col che a lha vendmnlo

Mint E chi a l col disgrassi che a lha vendute un tch d ciel ?

Giaculin No,nen un tch..un tochetinlong parej (Fa segno con due dita)

Mint Ma it lo conssi coll che a lha vendtlo ?

Giaculin Mi no,per a lha lassme sn (mostra un pezzo di carta)ecco
a l tut scrit s,ma mi sai p lese e allora i son mnita da ti perch
sai che ti it sas c scrive

Mint Sa ,fame vddi (legge) Ma guarda che rba ! Che disgrassi,certa
gent a ventrja buteie n galera ,aprofitssne dun pvr fieul parej !

(Intanto dalla stalla ESCE PINUCIO)

Pinucio C a-i pare da crij parej ? Oh,ciao Giaculn,com a va ?

Giaculn A va fin-a trp binades i lhai compr un tochetin d ciel con na
steila andrinta i son content

Pinucio Cosa,cosa ?? C it las compr ?

Mint Si,a lhan fregalo,a son fasse d 20 mila lire e a lhan dije che a-i
vendijo un tch d ciel,si a-j la ricevuta less

Pinucio (legge ad alta voce) Con questa qui noi ci diamo una stella e
un campo di 20 are su nel cielo . In fede segue firma che
gent !

Sent,Giaculin,sla prssima vlta che a ven col mons,cimme che mi i rivo
subit e i don tante d cole bte a col bastard che a lha plate n
gir !

Giaculin No,no,a lha p piame n giransi a dis che la prssima vlta an
vendr anche un tch d mar e parej mi i peus but i p a bagn,

mi i lhai mai vistlo l mar

Mint La prssima vlta prima d paghlo ti it ven-i a ciamen-e e i parloma
noi a coll,it vdras che it faroma f un bel scont

Giaculin Grassie,grassie

Pinucio Ma i sld andova it lhas piie ?

Giaculn Antl tirol

Pinucio Che tirol ?

Giaculin Col d mia mare

Mint Ma chila a lo sa ?

Giaculin Sai nen,ma a sar contenta prch i lhai compraje anche un tch
d ciel a chila .. e allora a sar bin contenta

Mint Ah, sensautr a far d saut d giia ,a star nen antla pel da
la contentssa

Giaculn I son content c mi quandi mia mare a l contenta

(Intanto arriva VIGIU l postin con la bici per mano)

Vigiu Salve Pinucio ,coma a l ?

Pinucio A va mal ,pss a podrjra p and,la tempesta a lha port via tut

Vigiu Lo sai,lhai ncontr Berto dla cassin-a dl Truch ,a lera fra d chiel
a crijava come n dan,a lera fra dij feuj ,lhai mai vistlo anrabi parej

Mint A lha c ciap le sue vigne ?

Vigiu Si,si, a dis che sle vis a j p gnentee it sas c a lha dime ?

Mint No.c a lha dite ?

Vigiu A lha dime Mi n d lautr i la fasso finja !

Mint Ma no,a dis sempre parej ,gni vlta che a-i capita na disgrassi,
a venta p deje da ment,mi i lo consso bin ,i loma fin-a fait l bajt ansema
a Bra ,artiglieria alpina,pensa un po

Vigiu (vedendo Giaculin) Oh,ciao Giaculin ,a-jera tua mare che at
srcava

Giaculin Ciao Vigiui son content,i lhai na steila tuta mia e anche un tch
d cel pr smn la melia

Vigiu Brav e mi n d lautr im compro un tch d luna neuva,parej i pianto
su na bela vigna d moscato e p gnn ch a ven a rompi i cip !
Gnanca la tempesta

Pinucio No,no,varda s (gli porge il foglio della ricevuta) un disgrassi a
lha

fregalo

Mint A-i na j d maraja grama n gir al d dancheuj , a-j p p da fidesse

d gnun..Ma diso mi,pi n mes un pvr fieul come Giaculn,sn a l

trp !

Vigiu Ades che i penso (rid il foglio a Pinucio dopo averlo letto) anche
Delfin dla Cassin-a Rossa a lha dime che doi d f a l rivaje
un tut

bin vest che a vorja vendje nientemenò che l castel dla contssa
Pallavicini e it sas vaire a vorja ?

Mint Vaire ?

Vigiu 100 mila lire, ma a-i lo dasa anche a 60 prch a lha contaje che la
contssa a lha fait faliment e allora a vendja tut pr gnente. A
dis che a lha contaile pr mesora e quasi quasi Delfin a
acetava

Pinucio Ma va,Delfin dla Cassn-a Rossa ?! Pens che a l p fl , a lha fin-a
na fja che a studia

Vigiu Si,ma at la conto che ti it capissi p gnente !

Mint Ma disme nen che Delfin a lha compr l castel dla contssa !

Vigiu No,meno male che a l rivaje Marieta,sua fomna,che a l un p p
svicia,se n chiel as lassava freggh

Pinucio Ma chi a l col disgrassi che a va an gir pr ste colin-e a freggh la
gent

Vigiu Sai nen,a l un che a ven da la pian-a,a parla p come noi,a parla
mach

italian,a dis che a lavja fin-a na bela macchina rossa con le gome
bianche

Mint Le gome bianche ?

Pinucio Si,i lhai c visn-e una mi na sman-a fa ad Ast A son gome che a
ven-o

da la Fransa

Giaculin Mi c am piaserija avej un castel quasi quasi mi i lo compro

Mint No,no,lassa perdi,che quandi tua mari,pvra dna a doverter l tirol

e a vdr la sorpreisa a sar bin contenta

Giaculin Ma mia mari a l sempre contenta e staseira i mostro la steila
che i lhai compra sar contenta

(ARRIVA ROSETA urlando e tremando)

Roseta BertoBerto Berto a l divent mat ,a veul mass tuti, lhai

vistlo mi,a lha l fusil !! A l divent mat !

Pinucio Calma,calma !! St tranquila e conta con calma,c it lhas vist ?

Roseta Mimii lhai piame na por ! Mi ..i sai nenmi

(Esce di casa Teresa col grembiule col il quale si asciuga le mani)

Teresa C a l capitaje,prch it tramoli parej ? Stte,ven, stte si e sta cheta

Vigiu A lha dit che a lha vist Berto con l fusil e a dis che a veul mass
tuti

Teresa Oh,salve Vigiu ,i lavja p vistema c a l sta stria ?

Mint Ma no,che Berto a lha mai fait d mal a na mosca,mi i lo consso
bin

Vigiu Gi,per stamatin quandi a i lhai vistlo a lavja na faccia che an
piasja gnente ,lhai ditlo,no,Mint che a criava che a vorja
fela finja

Mint (rivolto a Roseta) Ma c a lha dite,a lha parlate ?

Roseta (tutta tremante) A lha pontame l fusil da cassa e a lha criame

Gaute da l che i t sparo e peui a lha ancora ditmi i masso tuti,

i don feu a tut! Basta, i la fasso finja!

Pinucio (che era entrato velocemente in casa ritorna con un bicchiere
dacqua che porge a Roseta) Su,beiv un p deva e sta calma..

Teresa Ma si a venta frmelo che coll a l brav ma quandi a l anrabi a l
bon a d feu a tut

Mint Allora i vado mi a srchlo,mi i son s amis,mi a m scota

Teresa No,ti t stas s,it bogi nen che coll a lha l fusil

Mint Ma no,a l n me amis,magari a l mach an p nrabi pr via dla
tempesta che a lha portaje via tut ,ma mi ij parlo,lo rason-o, sai mi
come f

Vigiu Ma andova andasja ?

Roseta Gi,vers sua c , a la cassin-a dl Truch e peui

Teresa Su,conta ,c a lha dite ancora

Roseta A lha dit che a vorja masse soa fomna e deje feu a sua c !

Vigiu Andoma Mint,a venta che i lo frmoma,prima che a sia trp tard

Teresa Mint,frmte si, it veuli p ciapte na fusilj ant la schin-a !

Pinucio I vado mi, andoma mi e Vigiu ,peui iv disoma quaicsa ! Andoma
Vigiu

Giaculin I ven-o c mi, Berto i lo consso

Mint No, ti sta s, a basto lor doisusu and, f n pressa, and e f tension

(VIGIU E PINUCIO ESCONO)

Teresa E ads, c a-i capiter ? It veusto prpe d che Berto a sia divent mat
?

Mint No. Berto a l nen divent mat , a l che a lha av tanti fastidi, na vita
grama, a l nen staita fortun

Teresa Ma prch ? C a l capitaje ?

Mint A l pien d debit

Teresa Berto ? Ma se a lha na bela cassin-a e tre bele vigne e peui n
bel tch d tera e sua fomna Marieta a l na santa dna cha
travaja neuit e d

Mint Gi, ma a l s fieul che a-i d tanti fastidi

Roseta Chi , Pierin l bel ? A l vera, a l sempre an gir a f festa , a
divertisse,

per a smja un brav fieul. Lautr an a la festa dla Madna a lha fin-a
nvitame a bal, a bala bin specialment la mazurka che tuti an
guardavo

Mint Si, per a lha contame Berto che s fieul a l ficasse n na bruta
compana. A-i disia che andasa a Turin a a travaj , nvece a
smija che a sia ficanasse con doi balord che andasio a rob
Na bela vlta a lhan ciaplo, e a lha dficalo ndrinta e Berto pr
tirelo fra a lha spend tanti d coj sld !

Teresa Ma Pierin a l fra , lhai vistlo duminica a Mssa Granda

Roseta Si, i lhai c vistlo mi , a lha fin-a salutame e a lha fame un bel

sors

Mint E allora a l mej che it lo dsmentje col sors,prch da s n pch a
lavr nautr procs

Teresa Nautr procs ? A lha torna rob ?

Mint Ps ancora ,a smija che a labbia spar,ma Berto a dis che a l
inossent e a lha pagaje doi avocat dij p gamba d Turn,ma a
l fasse d debit e a sperava an na bon-a vendummia pr podej
paghe i si creditor e nvece

Teresa Oh,pvr Berto ! Speroma mach che a labbio frmalo,che a fass
gnn-e stupidgin

Giaculn (che era sempre rimasto seduto in un angolo in silenzio) Se i
veuli i

vado mi da Berto,i parlo mi,prch Berto mi i lo consso,an saluta
sempre,Berto a mi an veul bn

Mint No,st si,vate nen a fich c ti an tij pastiss

Giaculn Ma mi se a veul i regalo an tch d ciel che i lhai comprla steila
n,la steila a l mia e i lha regalo a gnn

Teresa Ecco,brav,fa parej e ades va a c da tua mari che a t speta ,cor !

Giaculn Ma mia mari an veul bin,ma per an rusa sempre ! Ma mi i faso
p gnentema ads a sar contenta

Roseta Ecco,brav,ades va che a l prest ora d mang

Giaculn Ma mi i mangio nen,lhai p temp,ads i deuvo sap lrt

Roseta Savia nen che it laveisse nrt ,ma andova it lhas lrt ?

Giaculin (Guarda su in alto nel cielo poi indica l'unica stella che che c)

Ecco,a l lass,davzin a a la mia steila,it la vddi ?

(la indica con la mano)

Mint Si,si i lo vddo ,per a ds va a c,che tua mari a t spetasa ven che it
compagno ..(lo prende per un braccio) Andoma,su

Giaculn Mia mari an veul bin,anche Berto an veul bin

Mint I lo compagno un moment .torno subit

(I DUE ESCONO)

Teresa Si,ma vate nen a fich antij pastiss !

Roseta Mama,che por che i lhai ava lavja jeu fra dla testa ,as smjava
mat ma a sar divent prpe mat !?

Teresa Sta un p ciuto ? A l smjame davej sent spar

Roseta Mi i scapo n cusin-a ,lhai por

(ENTRA IN CASA DI CORSA)

Roseta (rimasta sola) Eppure a m smja prpe davej sent spar

(ARRIVA tutta trafelata la magna Chinta ,una donna sulla sessantina)

Chinta Teresa,Teresa !! It lhas sent ? A sparo ,a sparo !!

Teresa Allora i lhai sent bin, a lera prpe n colp d fusil ln che i lhai sent

Chinta Si ,oh Maria Vergine a lhan dime che a l Berto dla cassin-a dl

Truch a l serasse an c e a veul mass tuti !

Teresa Lo sai, Roseta a lha trovalo mesora fa sla str del Pilon ,a dis che
a-jera arm con un fusil da cassa

Chinta Oh,pvra Marieta,chiss che spavent !

Teresa Prch, sua fomna a-jera an c ?

Chinta No,pr fortun-a chila a -jera dal panat e a diso che a lha serc d

parleje,d tranquilislo e chiel a lha pontaje contra l fusil !

A diso fin-a che a labbia serc d deje feu prima al paj,peui a la c,

ma fortuna che l feu a l dstissasse

Teresa Ammi,Pinuccio e Vigiu l postin a son andaita a la cassin-a a vdde

ln che a -i capita,speroma che a-i sucda gnente

Chinta Ma prchperch Berto a lha fait ln, a l sempre staita nm

da bin ,a lha mach sempre travaj !

Teresa Mint a lha dime che a l fasse tanti debit per via d s fieul e

peui sta tempesta

(Si ode un'altra sparo in lontananza)

Chinta Oh,Maria Vergine,it lhas senta lhan torna spar !

Roseta (Affacciandosi alla porta) Mama,ven andrinta che a sparo,ven !

Teresa Sta tranquila,si a- j gnun pericol ,pitst speroma che t pari

a sia nen andaita a fich l nas lagi da Berto,che chiel a veul sempre

f leroe e peui magari a l bon a ciapsse na fusili antla schin-a !

Chinta Ma no,figrte se Berto a spara a Mint,a son nen tant amis ?

Teresa Ah pr esse amis e son pro amis,ma quandi che un a rason-a p
nen

a-j p gnun amis ch a ten-a !

Roseta (Sempre sulluscio) Mi i son piame n spavent,a lha dime che a
vorja mass tuti e a lha fin-a pontame l fusl

Chinta Oh pvri noi,i son bele neira ,ma prch a lha fait tut sn ?

Teresa Lhai gi ditlo,colpa d s fieul,Pierin

Chinta Pierin l bel ? Ma a lera nen l moros d tua fija ?

Teres a Ma c it dise !!

Roseta Mi lhai p gnun moros !

Chinta Maa lhan dime che dominica pass sl bal a palcht it balavi
con Pierin e a t strensja bin s-ciass!

Teresa Roseta,a l vera !!?

Roseta A son mach d lenghe grame ,a san gnanca ln che a diso !

Chinta Che grame lenghe ! I lhai c viste mi na seira dp benedission

sotbrastta a Pierin gi pr la leja dar la cesa

Teresa Roseta ! Ti it lhas fait tut sn e it lhas mai dime gnente !?

Roseta Ma c i lhai fait ? I lai p fait gnente d mal ,mi Pierin i lhai vistlo
mach an paira d vlte ,peui i lhai p nen vistlo

Chinta Ah certo che le fije al d dancheuj a son pi nen come noi,che i
conosso mach tre stra : c,cesa e travaj,adess it vddi ste fitte
giovò che,parland con pch pardon, a biuto l cul prpe da
sfaci !

Roseta Mi l cul lhai mai biautlo !

Teresa Sta cito, as rispond nen parej a magna Chinta,chila a parla
mach

pr l t bin

Roseta Si,per se a parleissa d meno a sarja mej !

Teresa Roseta, ciama subit scusa a tua magna,maleduc ! As rispond
parej a na santa dna come magna Chinta !?

Chinta I tempo a cambio,mia cara Teresa , i soma antel 1960 e i giovò
a

lhan p gnun rispet pr i p vej

(ARRIVA VIGIU con la bici per mano, tutto affannato)

Vigiu Teresa Teresa ! (ansima un po per la salita) Mint a l davanti

a la c d Berto e a veul intr pr disarmelo ,ades a l an camn che a-i

parla ,ma Berto a veul senti gnun !

Teresa Oh,Madna Santa !!

Vigiu A-j c l maressial dij carabinieri con lappuntato,col che parla mach
tricolor ..a lhan serc davzinesse, ma Berto a lha spar un
colp

a naria da la finestra e l maressial a l subit campasse pr tera nsema a
lappuntato e lappuntato a l ha bat la testa contra

na pera e a lera tut che a sagnava ! E a crijava Mhanno ucciso,mhanno
ucciso ! nvece a lavja mach bat la testa contra

na pera

Chinta Omni pvra dna, i vado subit an cesa a pregh pr colanima

persa d Berto

Roseta Ma a l p ncora n mrt !

Vigiu Ma i lhai paura che sta stria a vada a fin mal !

Teresa (Fa per avviarsi ,poi si ferma) Mi i vado !

Roseta Ma,mama ,andova it vas !?

Teresa Vado a pi t pare,che coll a l ancora bon a

(SI ODE UN ALTRO CLPO DI FUCILE)

Vigiu Stavlt a lha fala finija (afferra la bici) I vado gi a vddi

Teresa I ven-o c mi

(I DUE stanno per uscire)

Roseta Mare,va nen,speta che lagi a sparo !

Teresa (Mentre sta uscendo) Si,ma lagi a-j t pare,a l mej che i vada
a tirelo fra da sto pastss

(I DUE ESCONO)

Chinta Ecco come a finisso le prson-e che a lhan nen timor di Dio

Roseta Ma Berto andasa sempre a Mssa la dominica e sua fomna
Marieta a fasa anche la comunion

Chinta A basta nen pr salvesse lanima,a venta c pregh !

Roseta Ma mi i lhai vistlo na vlta che a pregava

Chinta Mai vistlo pregh !

(Intanto mentre le due parlano senza farsi vedere entra in scena

Giaculin che si ferma dietro le due donne che non si accorgono di lui)

Roseta Mi i lhai vistlo davanti al pilon dla Madna ,a l fin-a gavsse la
caplin- a e a l fasse l segn dla cross e peui a lha preg la
Madna

Chinta I chrdo nen !

Giaculn Lhai c sentlo mi Berto che a pregava e peui anche mi i prego

Chinta Oh,ciao Giaculin,brav ma ti chi it preghi ?

Giaculin Mi i prego la mia steila che an fassa avej un p d fortun-a,mia
mare a dis sempre che noi i loma damanca dn p d fortun-a
,parej mi prego

Roseta Chi a lha damanca ed fortun-a ades a l Berto oh,a son gi si che
a torno !

(ENTRANO Teresa, Pinucio e Vigiu sempre con la bici per mano)

Chinta Allora ?

Vigiu A l tut fin

Roseta A l mrt ?

Pinucio No,a l viv ,a lhan carilo sla macchina e a lo porto a lospital

Roseta Ma a l fer ?

Chinta E Mint ,prch a l nen con vojautri !?

Teresa Mint a l ndaita n caserma con l maressil

Roseta Oh,pvra mi ! A lhan arestalo ?

Pinucio No,a l andaita come testimni

Chinta Ma come a l andaita a fin sta stria ?

Vigiu A l and che Mint e l maressial a son riusc a intr ndrnta la c,

ma Berto come a lha vistie e l pontasse l fusil contra la testa ma lor a a
son sautaje a cl ,chiel a lha spar ma a l mach fer ,l colp

a lha nen pijalo n pien ,as smija che a sia na fera da pch

Chinta Meno male ,mi i lhai preg tant

Pinucio A serv a gnente a pregh

Teresa Pinucio ,c it dise ! Dis nen ste cse ,che Nosgnor ad castga !

Pinucio Nosgor a lha gi castigame a basta ! Mi doman i parto ,im na
vado !

Teresa Csa !? It parti ? E ndova id vas ?

Pinucio Vado a Turn,da me a mis Severin,che a travaja a la Fiat,chiel a
lha dime che un pst an fabrica pr mi a lo treuva

Teresa E it lavrie col corage l ? It lassere tua mare e t pare pr and gi
antla pian-a a travaj an fabrica E le tue coline-,le tue vis,le
tue vigne che fin che a faran ?

Pinucio Mare,mi son disper,i na peuss p nen.E peui i veui nen f la fin d
Berto . A le vigne a-i penser pare, a l ancora an gamba.
Stasseira preparme l fagt che doman i parto ,ormai i lhai
decid

Giaculn Ven-o c mi mi i son bon a travaj e peui ades i lhai na steila che
an veul bn e an prta fortun-a

Pinucio It porterja volent ,ma la sit a fa nen pr ti,ti a l mej che it resti s
con tua maresi,forse a l mej

Giaculn Mia mare an veul bin,si , tuti an veulo bin anche Berto an veul
bin.

Mi i lhai na steilalass (rimane fisso a guardare il cielo)

Pinucio (da una leggera pacca sulle spalle a Giaculin ed esce) Ciao

SIPARIO

FINE PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

LA SCENA La stessa del primo atto .Anni 70 ,dieci anni dopo

(Roseta canta il ritornello di una vecchia canzone

stendendo i panni del bucato su un filo teso nel cortile)

(ENTRA VIGIU sempre con la sua bici per mano)

Vigiu Salve, Roseta !

Roseta Oh,salve Vigiu ,come a l ?

Vigiu Tut bin,grassie.Ma vddo che anche ti t stas bineh,quandoi

la fija a rij l cheur a canta a dis l proverbi !

Roseta Bel sto proverbi, i lavja mai sentulo

Vigiu I son inventamlo mi adeslhai sent da distant che it cantavi

alora i lhai cap che a l riv la primavera

Roseta L vera,sle rive a-i son gi le violtte e i pampoct !

Vigiu Eh,si,la natura a fa s corse dime an pocome a l con Mario,

tut bin ?

Roseta (Che intanto continua a stendere) Mario ? Ah,col smorfiuss,an merita

nen ! A pensa desse l re del Per,mach prch a lha comprasse la macchina, e che macchina ! As da tante d cole arie e pens che a lha

compr un rotam dal ferami

Vigiu Gi,a lautr d lhai trovlo pr la str che la macchina a partja p
nen,peui lhai giutalo a possla gi dla discesa e a l peui parta

Roseta C lhai dite ? A l mach un parpagnco ! An merita nen.Mi i lhai

dautre aspirassion,mi i son nen fita pr la campagna,mi veuj and an sit
con me fratl ,chiel a l sistemasse bin ,a l sposasse e a lha fin-a un bel
fieul che ades a lha prest dodes ani e it sas come che a lhan ciamlo ?

Vigiu Scomtto che a lavrn ciamlo Mint come s nno

Roseta Si,o magari Salvatore come lautr nnoMa Vigiu,an sit as deuvro
nen sti nm,costi s a son nm che a van bin per i campagnn
nen per i sitadn

Vigiu Oh crispa ! Lavja p pensaie E allora come a lhan butaie nm ?

Roseta Ernesto !

Vigiu Ernesto ? Ma Ernesto a l un nm da sit ?

Roseta Certo,Ernesto Che Guevara l comandant che a fa la rivolussion

Vigiu T novod Ernesto a fa gi la rivolussio a 12 ani ! Oh contacc,

contacc,i lava mai sent na rba parej !

Roseta Ma no,c i levi cap !? A l p chiel che a fa la rivolussion a l lautr

Ernesto che a la fai la rivolussion an Africa contra i mro ! Che Ghe
Vara a s s-ciamo ! (pronuncia il nome come scritto)

Vigiu Mai sentlo nominno,no.ades che i penso sto nm lhai gi sentlo

Roseta Pr frsa ,a l american e a lha fait tante bataje

Vigiu An Africa ?

Roseta Vorerja nen sbaglieme ma a m smja che a labbia fin-a fait le Crociate

Vigiu Le Crociate ? Allora a dova esse un fieul an gamba ,ma a l ancora viv ?

Roseta Scapss,se a l nen mrt a l ancora viv !

Vigiu Certo per che se a lha fait le crociate a duvrja esse gi un p vej

Roseta Ma mnformo ,pen-a che a ven su me fratel Pinucio ij cimo,chiel
a sa tut.Da quandi a travaja a la Fiat chiel a consstuti
.Pensa che a lha fin-a strensuje la man a Agnelli

Vigiu A lAvoc ? Ma it ses sicura ?

Roseta Altroch,a lha dimlo chiel ! Si,si,chiel a sa tut a l fin-a andaita sclà

d seira e a l pisse un diploma ,a m smija da murador

Vigiu Oh basta l ,ades pr f l murador a-i va l diploma ?

Roseta Certo,a Turin a son tuti diplom per ades che i penso,chiel a fa nen

l murador ,chiel a fa l saldeur si ,sia lha pi l diploma

da saldeur

Vigiu Ah,a fa un bel travaj t fratl e a guadagner bin

Roseta A lo pago tuti i meissai nen vaire,ma a lo pago ,nen come si

n campagna che pr but da part quat sld a venta sempre vard

che temp che a fa

Vigiu Allora it vas c ti a Turin?

Roseta Am piasrja pro,ma i lhai s i m vej,peuss p lasseje s da soi

Vigiu Ma i ti a son peui p tant vej,t pare a l p giovo che mi

Roseta Si ,per chiel a va pr ij stanta e mia mare a l c pi nen tant giovo,

peuss p abandoneje !

Vigiu E allora i lhai bele vist che t sposi Mario ,it sistemi ,it buti su

na bela famija,prch jani a passo c pr ti, na l ora !

Roseta Ma ti Vigiu a che et it ses sposate ?

Vigiu Ma mi i son p sposame ,,it lo sas no !?

Roseta Lavja dsmentijalo scsmema d morose it lavras avn-e

c ti ,p vera ?

Vigiu Ah,si,si..i son c staita mi giovo e c a mi am piasja saut un p

la cavalin-a,jera un bel fioln e peui l capel con la visiera a tirava

le bele fije,ma putrp a l andaita parej as ved che a lera destin

Roseta I son curiosa,come a l nd ?

Vigiu A l and che an che ani i soma ades ?

Roseta Si m sbaglio nen i soma antl 1972

Vigiu E bin ,allora giusta 50 ani fa mi i lhai conoss na bela fija dun pais

si davzin e son annamorame

Roseta E chila ?

Vigiu Chila subit no,ma peui anche chila a l annmorasse d mi . I fasijo

lamor sota na tpia duva frlachila a s s-ciamava Ninina lera

belai cavej biond,na facin-a da buata ,jeuj bleu come l ciel d stember ,a
sorida sempre,a cantava prpe come it fas t as smjava sai p come d a
smjava

Roseta E peui ? Come a l che i sevi p nen sposave ?

Vigiu La frv,la spagneulaa lha portamla via ..a lavja ancora nen 18 ani

Roseta Am dispiss

Vigiu E parej i son p nen sposame lavrja ancora av dautre occasion,ma
ogni vlta che i surtja con na fijamii vdja soa facin-aNinin

(si commuove) Scsme Roseta, i son vej ma in commuvo ncora a

pensje A la mia et a dovija p nen sucdee lhai visn-e tante,

ma c it veuli a l p frt che mi

Roseta A-i p gnente da scusse,Vigiupitst ,come mai da ste part ?

Vigiu (Cerca nella borsa a tracolla) I lhai na cartolin-a pr t pare

fame un po vddi andova i lhai butalaa l un p che a l riv ,ma

i lavja mai ocassion d pass da s

(ESCE di casa TERESA con foulard in testa e grambiule)

Teresa Oh,salve Vigiu ,come a va ?

Vigiu Bin ,bin,grassiejera s che fasja due ciance con tua fijae allora

la marioma sta sposin-a ?

Teresa Oh,pr carit,na sbrnufia parej ! Costa s a s sposer la sman-a dij
tre gibia ! A-i na j mai un che a-i vada bin a chila !

Roseta P vera ! Mi i lhai p tante preteise ,mach che a sia nen tant brut,strt,sp e baricc come lultim che a vorjo feme spus.E peui che a labia anche un p d sld an banca,che lo l a rangia

Vigiu Vddo che tua fija a sa ln che a veul

Teresa Si,per a venta filo su misura.Gusto l fieul dla Vigin-a a l peui p tant brut,a l un p baricc,a spia un po,a l vera ,ma l un brav fieul, un travajeurma chila ,gnente !

Roseta Mi sposerai lmo che am piass a mi ,se n i ston da mari

Vigiu Eh,alora i lhai paura che i t ston-e da mari.Purtrp a sto mond

as peul nen avej tut ln che un a veul

Roseta Si,ma coll it sas mai se a guarda t ol Monvis e peui a spia,

no,no,a fa p pr mi

Teresa Allora Vigiu,come mai da ste part ?

Vigiu Lhai na cartolin-a pr Mintspeta che a l siah,ecco ,lhai

trovala

Teresa A l riv ancheuj ?

Vigiu A d la verit a l riv na smana fa,jera p nen ricordame,scusme,

ecco ah ,ecco,a l costa ,a ven da Turn ,a-i fin-a la Mole !

(la porge a Teresa)

Teresa (la guarda ,poi rivolgendosi a Roseta) Sa,less t,che mi senza uciaj

i risso p nen a lesse

Roseta (Legge) Ma a l d Pinucio ! A dis che dominica a ven a troven-e con sua fomna !

Teresa Ah si ? I son bin contenta ,a l un pch che a ven p nen a sua c,
sai p se as vrggna d noi davanti a sua fomnachila a l maestra

Vigiu Ah,si ? E da andova a l ?

Teresa Brava ,p da dma nen pr critich,ma a l na Napoli..it sas
come che a l ,n

Rosera Sa,mama,cominsa nen a d mal d Concetta,che a l na brava fija
e

con Pinucio a va dacrdi

Teresa Ah,si,sima quandi a ven s a mangia,a tira gi che it diso gnente !

Roseta Pr frsa ,tij fas sempre i tajarin che a-i piasso tant

Teresa Ma mi i fasso pr Pinucio, a chiel a-i piasso tant i tajarn !

Vigiu Se a l pr ln anche a mi am piso i tajarn e anche jagnolt
specialment col sugo darst ,ah che bont !

Teresa Lhai gi cap,la prossima vlta che i foma i tnvito a mang

Vigiu Grassie,i ven-o volent e mi it prto na bota d col vin che a-pias a
Mint,un Bareul del 68 , anada eccesional !

Teresa A propsit ,it lhas ancora l can da trifole ?

Vigiu Moreto,si,siMoreto, l nen tant bel ma a sent lodor d na trifola a

50 meter d distansa,a lha un nas eccesional ,a-i na -j gnun come chiel,a
lhan gi fin-a ofrime d bei sld,ma mi lo vendo p,son afessionades a
cominsa gi ad esse un po vej,come mi,ma mi

ij veui bin, i podrja p vendlo

Roseta Ma d che rassa che a l ?

Vigiu A l un can da paj,tij darij p quat sld,epura quandi i lo prto un gir

d neuit a l fantastich, pensa chelautr ani a lha trovame na trifola d 3 etto..lhai venduila a un ed Turin,lhai ciap d bei sld !

Teresa Lo chrdo ,alora ,vist che ti it lhas sto can da trifole,prtme na bela trifola da grat sij tjarin ,mi la preferisso al Bareul

Vigiu Dacrde ,foma parejades i vado,arvdze,saluteme Mint

Roseta (Guardando la cartolina) Ehi,un moment ! Ma si a-j na data

a l d des d fa sta cartolin-a,ma come mai a riva mach

ads ? Si a dis che a ven-o a troven-e la prosima dominica 18 avril

Ma ancheuj a l nen duminica !?

Vigiu Gi,a smija che ancheuj a sia dominica ,parej a a diso

Teresa Ancheujmmi pvra dna ! E ads come i foma,mi i lhai p prepar gnente e lo as frmeran si a mangOh,pvra mi !

Roseta Si,per la colpa a l ed Vigiu,certo che it podije c portela prima sta cartolin-a,ne ades come i la rangioma ?

Vigiu Prepareje i tjarin che mi pr feme prdon iv prto na bela trifola, va bin ?

Teresa Va bin,va bin,Roseta cor antla stala a pi doi o tre euv e chiama t pari che a don-a na bela ramass a la cort,che mi i vado a prepar

(Roseta entra di corsa nella stalla)

Vigiu Ma precupeve nen,che a l prest ,i leve tut l temp pr prepar da mang .Bin,mi i vado,is vdoma dp !

Roseta (Esce di corsa dalla stalla) Mama,i soma rovin,le galin-e a lhan nen fait jeu,e ades c i foma ?

Teresa Lesta,cor gi da magna Chinta,chila d galin-e a nha tante,fate d
na mesa dosen-a deuv ,disje che peui rangioma,cor !

(ROSETA esce di corsa,TERESA entra in casa e mentre Vigiu
sta per partire esce MINT dalla stalla con la scopa in mano)

Mint (Piuttosto sorpreso) Ma c a-i capita ancheuj,as sma che a labbio
tuti pressa (poi vedendo Vigiu che sta per uscire dal cortile)
Ciao,Vigiu,it vas via senza salut,it lhas c ti pressa?

Vigiu (Fermadosi con la bici per mano) Oh,salve Mint,n, a l che i vado
d corsa prch vado a pi na trifola per tua fomna

Mint Oh,diav,e perch ? Ancheuj a l p la festa dl pais !

Vigiu No,a l che a-i riva t fieul con tua nra da Turin e allora Teresa
a veul prepareje i tajarin con na bela grat d trifola

Mint Pinucio ? Me fieul ? E coma a l che a lhan din-e gnente ?

Vigiu Frse a vorijo feve na sorpreisa

Mint Oh,contacc ,alora a l mej che in don-a da f c mi,a sar mej che i
don-a na bela ramass a sta cort,che ste galin-e a sprco dasprtut !

Vigiu Bin,mi i vado.Ciao Mint ,is vedma dp ! (Sale sulla bici mentre
Mint comincia a scopare,ma appena sta per uscire Vigiu
dice a Mint)

A son si che a rivo !

Mint Chi ? me fieul ?

Vigiu Che color che a l la macchina d Pinucio ?

Mint Rossa

Vigiu No,alora a l p chiel ,costa si a l bleuva..Ma it lhas d visite

ciao Mint (ESCE)

(Entra Gusto ,un contadino sulla quarantina,vestito a festa con un mazzolino di fiori in mano,zoppica un po ed anche un potalbuziente)

Gusto Salve Minta-i nen Roseta ?

Mint Salve Gusto,no,a l surtija d corsa ma a duvrija p tard

Gusto Alora mi im seto,miii ..lha speto bele si lhai portaje do
dodoe fior

Mint (comincia a scopare il cortile) Parla p che bela vestimenta che it
ses butate ancheuj Gusto,it vas a nsse ?

Gusto Am piaserija pro,sesese vstra fija am piissa

Mint A venta ciamie a chila,mi i fasso p l bacial

Gusto No,mi veuj p che ititfassi l ba..bacial,am piaserja mach che i
butissi na...na bon- parla pr mi

Mint Ma le bon-e parle a servo p con Roseta ,chila a scota gnun. Pitst
a l vera che it lha compr nautra vigna ?

Gusto Si,si lhai compr lala.. vigna d moscato da Tomaln dla cassin-a
dl Beubi ,aaa.. son tre giorn e mesa

Mint Sa,spste che se it ramasso i p ,i t sposi p nen ! (lo fa spostare,poi

Gusto si rimette a sedere)

Gusto No,nomimi..i veuj marieme,ma Roseta an dis mai gnente ,,ansi
na vlta a lha dime che che mi i son p ss tipo prch i spio
un pch,mama.. mi da set i spio p

Mint It las rason,,ma a venta che it labie un pch d pasiensa con le fomne ,

ricorda ln che a dis l proverbi La moda a cambia tuti jani,ma le teste
dle fomne tuti i moment ! Bin,mi it saluto i vado ant lrt a cheuje

un po d salada,doi siolt ,certo che se a-i fussa c na tomatica a ndarja

p mal,c it na dise Gusto ? At pias la salada ?

Gusto Mi preferisso un bel bibibicer d dosst

Mint Bin,mi vado,ti speta si che da si n pch Roseta a riva ,it saluto

(ESCE)

Gusto (Rimane un attimo in scena da solo guardandosi attorno,poi
entra Roseta di corsa ,lui si alza e poi si risiede perch
Roseta entra in casa)

Ciao,Ro..Roseta !

(poi sente un gran vociare dalla cucina)

Roseta E parej ades ades i deuvo torna and gi fin-a da magna
Chinta!Mait pudije ne dimlo prima che la macchina da f i
tajarn a funsion-a nen !

(Roseta torna fuori come una furia e se ne va di corsa senza degnare

di uno sguardo Gusto,che si rialza e si risiede sempre col suo
mazzolino in mano)

Gusto RoRoseta !

Teresa (affacciandosi alla porta) E fa n pressa,che i loma p temp da

perdi,che da s n pch a rivo ! Oh,salve Gusto,i t speti quaidn ?

Gusto I speto Ro..Ro..Roseta (si alza)

Teresa Oh,sta pure l set,che Roseta a lha tant da f stamatinma da si

un p a torna (Rientra in casa)

Gusto Ma si a lhan tutu..tu..ti n spagnoln ant l cul , l p po,popossibil ! (

si risiede)

(Entra GIACULIN con un paio d'ali in mano)

Gusto Ciao Giaculin, c.c..it las l n man ?

Giaculin A son le mie ale, a lha fammie Pint, me amis , parej i peuss vol fin-a
lass (indica con un dito il braccio)

Gusto It lhas sempre col tch d ciel ? A aa lhan dime che it lavj
venven..dulo

Giaculin Vorja vendlo prch i lavja nen jale da riv fin-a lass, ma ades

Pint a lha fame n paira dale e parej peuss vol

Gusto Brav, parej it lhas amamampar a vol ?

Giaculin P ancora, Pint a lha dime che a-i va tant temp pr ampar,
e parej mi i speto , a mi tuti an veulo binma ti c it lhas an man ?

Gusto Un masst d fior , lhai lhaiportaje pr Roseta, la mia morosa ,

un bel d s spososoma e inviteroma anche ti al nstr matrimni

Giaculin Grassie, ma mi i peuss p ven-i

Gusto E prch ?

Giaculin Prch mi i deuvo mpar a vol, parej i vado a sap me tch d ciel,
ma a l nen an tch , a l un tochetin parej (fa segno con le dita)

(ESCE TERESA)

Teresa (affacciandosi all'uscio) Ma Roseta a riva o a riva nen ? Gusto, varda
un po gi pr la leja se a-i Roseta

Gusto (si alza e va verso l'uscita del cortile) No, a-j p, per a-i riva na
macchina

Teresa Oh,pvra mi ,a sar Pinucio che a riva e Roseta as ved ancora nen

Gusto A-j nmo e na fomna ,a ven-o an bele s

Teresa (Si toglie il foulard dalla testa e si rimbocca il grembiule e
scende

in cortile asciugandosi le mani nel grembiule e ravviandosi i capelli)

Oh,ciao Giaculn,c ti am bele s ?

Giaculn Son mnita a feje vddi le mie ale a Mint,chiel an veul bin

Teresa Si,si,si it voroma tuti bn,ma ancheuj i loma p temp,a-i riva

me fieul con sua famija ,fame l pias,torna doman

Giaculn Ma mi doman peuss p

Teresa (un po nervosa ,sempre lanciando lo sguardo verso la strada)

Prch it peuli p ?

Giaculn Deuvo and a vndummi

Gusto Ma a l pp..ancora ora dla vndummia,i soma mach ad avril

Giaculn Gi,brav ti, Pint nvece a lha dime che lass antl ciel a j

sempre l sol e luva a mura prima e a dis che a fa d rape grsse parej

(allarga tutto il palmo della mano) prch l sol ,lass, a-i d l sang

a la tera,a l tera bun-a,p come costa s che i loma noi

(ENTRANO PINUCIO E CONCETTA ,la moglie sui 40 anni,

di origine calabrese ,elegantemente vestita,cos come Pinucio che

veste giacca e cravatta)

Teresa (Correndogli incontro) Pinucio ! (lo abbraccia) A l tant che it fas

p nen vddi da ste part,n !

Pinucio Ciao mama !

Concetta Buongiorno Teresa (le tende la mano)

Teresa Oh,dame pura dl ti e cimme pure mama ,che an fa pias

Concetta Come vuole,cio,come preferisci mamma

Teresa Oh,stavlta a lha ciamme mama ! E it las ampar a parl
piemonteis ?

Concetta Un pch,nen tant ,ma un pch si ,i lo capisso,ma a parlarlo non
ci riesco ancora tanto , un po difficile

Pinucio Oh,ciao Giaculn,come i t stass,a l un pch che is vdoma p nen

Giaculn It lavij dime che i ten portave a Turn a vddi l mar ,mi i lhai mai
vistlo l mar

Pinucio Ma a Turn a-i p l mar ,a-i l Po (poi vedendo Gusto) E coss
chi a l ?

Gusto Ecco,mi i son (Gli va incontro per dargli la mano,ma in quel
momento entra Mint con un cesto sottobraccio . Pinucio va
verso il padre,allora Gusto si risiede col suo mazzolino in
mano e in disparte guarda la scena)

Pinucio Ciao,pap,come a l ? (lo abbraccia)

Mint Salve,Concetta,tutto bene ? Ma e l cit,si Ernestino , l novod
andova

che a l ? Leve nen portalo ?

Concetta Ecco ,lui rimasto a Torino con gli altri nonni

Teresa I duvij nen f na csa parej ,i lavija tanta veuja d vddlo,chiss
come a sar chrs !

Pinucio Altro che ,a fa gi seconda media ,a lha 12 ani comp

Teresa Ma prch i leve lasslo a c ?

Pinucio A gieuga al balon, a-i pias tant e ades a gieuga n na bela
squadra

l Bagicigalupo, la squadra giovanil dl nstr rion e ancheuj a lavja la
partja e parej a lha vors st a Turn

Mint Dodes ani ? Ah, coma vla l temp, a s-mija ier che a l n

Teresa Sa, ma ven-i andrinta , che pi je quaicsa

Pinucio Ma Roseta a-i nen ?

(Gusto fa per alzarsi cone volesse dire qualcosa poi si risiede)

Teresa A-i , a duvra p tard Noi antant andoma n cusin-a , parj Concetta
an d na man a prepar disn, i lavreve fam

Concetta Oh, grazie, ti aiuto volentieriallora noi andiamo

(Le due donne entrano in casa)

Giaculn I vado c mi, anche mi i deuvo prepar da mang

Pinucio Ah, si ? It fas c ti da mang e pr chi ?

Giaculn Pr l merlo che a lha regalame Pint

Pinucio It lhas un merlo ?

Giaculn Si, ma a l cit, mi i don da mang e quando che a sar grand e amparer
a vol , am moster c mi a vol

Mnt Si, Giaculn a veul mpar a vol pr and a vendummi , lass
andova a lha col tch d tera

Giaculn A l nen un tch , a l un tochetn, lass ant l ciel, ma la steila
i lhai p nen, a l dstissea lera bela an vorja bin

Pinuccio Am dispiss

Giaculn Mi ades i vado a deje da mang al merlo,anche chiel an veul bin

Pinuccio Ciao,Giaculn,saltme l merlo

Giaculn Ma l merlo a parla p,a canta Ciao

(ESCE)

Gusto Se a l parej ii..i vado c mi

Mint Ma no,speta ,sette l,che Roseta a deuv p tard !

Pinuccio Ma ti it ses Gusto si l fieul dla Vigin-a come a va ?

Gusto (Gli tende la mano) Pias

(In quel momento,con un pacco sotto il braccio, entra come una furia
Roseta che getta le braccia al collo a Pinuccio,mentre il solito Gusto
rimane con la mano a mezzaria)

Roseta Pinuccio ! I seve riv , Come i son contenta !

Pinuccio Roseta,come a va ? (si abbracciano,mentre Gusto si alza per porgere

i fiori a Roseta,e rimane l impalato a guardare con i suoi fiori in mano)

Roseta It las salutala mama ?

Pinuccio Si,si ,i lhai salutla

Roseta I deuve scusn-e ,ma la cartolin-a che it las mandan-e a l mach riv

stamatn ,Vigiu a lera dsmentiasse d portla e parej i loma ancor tut

da prepar

Pinuccio Ma sta tranquila, ma ti t stas bin ? E allora quandi a l che t sposi,

ma l moros it lhas ?

Gusto Sisil moros a -i pro, ma a l chila che a veul nen

Pinuccio Gusto ,t moros !!?

Roseta Mi a i ha p gnun moros !

Gusto Mi iisara propopront a sposela,ma chila a veul pp

savein-e ,sai p prch !

Mint Eh, me car Gusto ,a venta insisti con le fomne,i lhai gi ditlo !

Pinuccio Ma Gusto a l n bel fieul b,prpe bel no, si, ansoma a lha qaich
difet ma chi che a l che a lha gnun difet a sto mond !

Gusto Ecco,brav,chi a l che a aa..lha gnun difet ?

Roseta Si,ma pr mi a son an p trpi, passienza che it sia un p sopn sopta
l a l p colpa suama mi an pias guardeje ant jeuj le prson-e,
ma con chiel come i fasso ?

Mint Oh,se a l mach pr ln a basta abituessse,chiel quandi a vardà da s a
veul d che a vardà da l e quandi a vardà da l a veul d che a
vardà da s

Gusto A basta mach avej un p d papapassienza e peui a basta voreisse
bin,mimi i lhai portate doe fior

Teresa (Affacciandosi alla porta) Roseta,Roseta,it rive !? Ven-me a d na man
che a l ancor tut da prepar e peui ven a salut Concetta !!

Roseta Ven-o subit ! (corre in casa e ancora una volta Gusto rimane l
col suo mazzolino in mano)

Gusto E ades mi c i fasso ?

Mint Stte l e speta allora Pinuccio ,c tn conti d bel ? Come a va ?

Pinuccio A va bin, ades a la Fiat l travaj a manca nen,peui a lhan fin-a
aumentame l stipendi,si,si,in treuvo bin

Mint I son content che it sij bin sistem , ma dime un p,c a son tuti sti

sciperi ,mi i capsso nen

Pinucio A venta f scipero contra i padron ,dovoma riv a le 45 ore la sman-a,

e peui le ferie pag e la mutua pr tuta la famija

Mint (grattandosi un po la testa) Sar,it las rason c ti,ma mi certe cse i capsso ancora nen

Pinucio Comunque loma cambi algg ,ades i stoma n borgh San Paol ,
l borg dij nbil

Mint Ma ti it se p nbil

Pinucio As fa pr dlo sai che i son p nobil e a venta travaje pr vagnesse la

pagnta,sn it lhas mostmlo ti .Per Turin am pias,l na bela sit,

a-i son i cinema,i teatro,noi i loma fin-a la television a color !

Mint La television a color !? Oh,contacc ,che rba !

Gusto Scuseme,ma mi la television la vddo tuta a ri ririghe,am piaserja pro vdla,ma i vddo tute le facie che a bababalo,tut con le righe

Pinucio Ma l a dipend da lantenna ,it lhas lantenna ?

Gusto No,mi i lhai i barbs

Pinucio A basto p i barbs ,a-i va lantenna

Gusto P vera, a basta st n p davzin al televisior e ten-i i barbis con na man

e allora as vedd bin,ma mi dpo un p m straco e allora dstisso tut e

visco la radio,am pias senti l ciclismo

Pinucio No,mi nvece a la duminica prto me fieul a l stadio Comunal a

vddi l Tor

Gusto Oh,bja fuss,a-i damanca dand a l stadio Comunal pr veddi un
Tor,a basta ven-i s dadada mi,ij nhai un bel antla stala,
rassa nostran-a,sij tre quintaj e mes, nanana meravja !

Mint Ma no,Pinucio a parlava dl Turn,la squadra da balon che a gieuga
al Comunal ,si, coj che a son mrt a Superga

Gusto Oh bela costa ! Ma se a son mrt come a fan a gieughi !?

Mint Lassoma perdi che ti d balon it capissi gnenteStni l Tor a l fort
n,con Pulici e coll come a s s-ciamas geml

Pinuccio Graziani, a-i ciamo i gemelli del gol ,a son fantastich,,stni i
vincioma

l campionato ! I la foma vddi noi ai gheub !

Gusto A giuego c i gheub ? Allora podja c gieughi mi !

Pinucio Ma it ses mai staita bon a giueghi al balon

Gusto Ma se al Comunal a giuego fin-a i gheub peuss c gieughi mi ! E
nvece ti e jautri mansnagon quandi mi i jera cit in lassave
nen gieughi ,mach prch lavja neu n p strt !

Pinucio It las rason,ma ti it vorij sempre gieughi da porti e it na
ciapave mai

una ,a l come quand it giugave a le bce : tre al truch e tj tacave
sempre a la tua

Gusto A l mach prch i lhai un cit dift a la vista

Mint Ven Pinucio it prto a vddi le vigne a son na meravija

Gusto C mi i lhai d vigne che a a a son na meravija, ma certo che a l
sempre p dur travaj,la tera a l sempre p baba.bassa

Pinucio Scotme mi, Gusto,vend tut e ven a st a Turn,l si che a l vita,a-i

son tanti d coi negssi,e peui,a-i l tram, e Novelli,l sindich a parla fin-a
ed f la metropolitana !

Gusto Lhai sentun-e parl,ma c a l ?

Pinucio A l l treno sota tera ,come a Londra ,a Paris

Gusto l treno sota tera coco come i trapon ! Am piaserja vdlo

Pinucio It las mach da ven-i a Turn ,scotme mi,vend tut e ven a Turn,l

a-i vita,si a-i gnente si c a-i ? Na colin-a con tre c an mes ai brich e na
tera bassa che a t s-ciapa la schin-a ! A Turin a l tut nautr
vivi,no,no,mi i tornerja mai p ndarera ,it veuli paragon la
vita che i foma noi n sit con cola che i feve vojutri s n mes a
st colin-e !? No,no,l mej la sit,scotme mi ,vend tut e ven via
!

Gusto Vendi as fa prest ,ma peui

Mint Mi i vendo gnente,mi i veuj meuri s, e peui vojautri i costruissi d
macchin-e,ma le macchine as mangio p e quandi veuli un
bon bicr d vin na bela salada d sarst i tajarn fait come na
vlta,alora pr gavve la veuja i cori si an mes a ste colin-e !
No,no,scotme mi,Pinucio,fin che i son viv mi,la tera i la
vendo nen !

Pinucio Gnente da f,me pari i lo rason-o nen,sa .. fame vddi sta vigna

it ven-i c ti Gusto ?

Gusto No,no,mi i speto RoRoRoseta,lhai da deje ste fior

(I DUE ESCONO mentre Gusto si risiede col mazzo di fiori in mano

che guarda incuriosito verso la cucina.Dopo un p esce Concetta e
Gusto si alza per salutarla)

Concetta Oh che bei fiori ! Sono per me ? (glieli prende)
Oh,grazie,grazie,ma

com gentile !

Gusto Ma verament mimi

Concetta Rosetta,Rosetta,guarda che bei fiori ! (Roseta si affaccia alla porta)

Me li ha regalati questo signore,ma che bravo ! Certo che qui in paese siete tutti cos gentili,mentre in citt nessuno ti conosce. Aspetti che le d la mancia (fruga nelle tasche) ecco tenga (le mette in mano una moneta)

Gusto Ecco,mimi

Concetta Non c bisogno di dire niente, non mi ringrazi,grazie,vada pure,

vada

Roseta Ah si,Gusto a l sempre tant gentil , ma chiel a veul nen la mancia,chiel

a d tut con l cheur, l vera Gusto ?

Gusto Si,ma mi verament

Roseta Chiel quandi a ved na bela dna a diventa romantich

Concetta Ma che bella persona,ma chi ,non lo conosco

Roseta Ma no , un mio spasimante

Concetta Il tuo spasimante ? Oh,mi scusi ,che figura ! E quand che vi sposate ?

Gusto Eccopropri..prima a venta f l fidansament e peui

Roseta Ecco,giust e peui a venta ciamme a mi se i veuj sposelo

Concetta E tu vuoi sposarlo ?

Roseta Gnanca pr seugn,mi i veuj and a Turn,veuj nautra vita che cola

che

a lhan fait pare e mare,che a lhan mach sempre travaj e a lhan mai vist
l mar.No,mi i veuj divertime,i son ancora giovo,lhai pen-a trantedoi ani
,mi i veuj vive !

Concetta Si ma a Torino non tutto cos bello come pensi tu

Roseta No,no,Pinuccio an dis sempre che a Turin s sta bin

Concetta Si,non ci possiamo lamentare,abbiamo due
stipendi,lavoriamo tutti e

due ,ma siamo sempre di corsa,mentre qui,non so,si respira un altra
aria

Sai che mi piacerebbe vivere in campagna mi ricorda molto il mio
paese ,il paese n cui sono nata

Roseta E come si chiama il tuo paese ?

Concetta Vallefiorita un piccolo paese della Calabria a 700 metri sul
mare,per dalla finestra di casa mia in lontananza io da
piccola vedevo il mare, lo sentivo Ecco quello che mi
manca il mare,il suo profumo,il suo colore Ma qui bello lo
stesso

Gusto Mi i lhai mai vivvistlo l mar ,a l grs come che a diso ?

Concetta Non ha mai visto il mare ? Oh, bellissimo,ci sono dei giorni in
cui non

distingui il cielo dal mare,tanto azzurro

(ENTRA MAGNA CHINTA)

Chinta Bond a tuti ma costa a l Concetta i la conossap nen,come
a sta ? Tuti bin ?

Concetta Bene ,grazie,lei la zia Chinta,che piacere rivederla !

Chinta E Pinuccio non c ?

Roseta Si,a l andaita a f un gir con me pare

Chinta Oh,sono molto contenta che siate venuti fino a qui da Torino e avete intensione d fermarvi qualche d,che io ci ho imprestato la macchina da fare gli agnolotti perch loro lhanno rotta in tanti tocchi

Roseta Magna Chinta,parla pura piemonteis che chila a capiss

Chinta Come ci vuole lei,ma io litaliano lho imprenduto bastansa bene a sclà

ma csa ci vuole,ho fato solo la tersa e poi sono andata a travajare

Concetta Capisco,anche al mio paese era cos,mia mamma ha fatto appena la terza e mio padre la quarta,per se la sono sempre cavata bene

Chinta Son contenta,ma mi gavi una curiosit,vaire che a l che siete mariati ?

Concetta 14 anni ,si a settembre adesso Ernestino ,nostro figlio ne ha 12

e fa la seconda media

Roseta A fa gi la seconda media,parla p come a passa l temp !

Chinta E pensare che una volta qui di diceva moglie e paesi dei tuoi buoi e invece varda l,come ci andate daccordo

Roseta Magna,a l p parej ,a l Moglie e buoi dei paesi tuoi !

Chinta Ah,si,si ades tut a cambia, a cambio fin-a i proverbi

(ARRIVA VIGIU con la solita bici per mano ed una fisarmonica a tracolla)

Vigiu Salve a tuti ,i lai portave na bela trifola ,vard s

(Tutti accorrono per vedere,Vigiu tira fuori un fazzoletto e dentro
c u n bel tartufo)

Conceta Che meraviglia e che profumo ! Ma dove lha trovato ?

Vigiu Eh,no,sn as dis nen su Roseta portijlo a tua mare,na bela grat
sij tajarn a l ln che a-i va (lo consegna a Roseta)

Roseta Grassie,Vigiu,i lo porto subit a mama (corre in casa)

Gusto Ciao,Vigiu,ma it lhas cc,..c

Vigiu Eh,coccod ! Va avanti che a ven neuit !

Gusto It lhas c la fi..fifisamonica !?

Concetta Ma la suona lei ?

Vigiu Certo,na vlta ndasja a son sij bal a palcht ant le cort

quandi i spanavo la melia o quandi i tiravo l vin,ads a l un pch che i la
son-o p nen,per lhai pens d feje na sorpreisa a Teresa ,

che a lha invitame a mang i tajarin che a mi am piaso tant, e parej

dp i na sonoma doe e magari i na bali doe

Chinta Oh,mi i sai gnanca p come as fa,na vlta jera pro na balerin-a

Vigiu (Si siede e si mette la fisarmonica sulle ginocchia) Sa ,Gusto,fa
bal la Chinta

Gusto Am piaserja pro,ma con sta gamba (Zoppica sempre un po)

Vigiu Fa gnente ,basta and a temp sa tacoma (suona un motivetto
allegro.

Gusto fa ballare la Chinta mentre Concetta guarda divertita,e intanto

dalla casa si affacciano Teresa e Roseta che guardano anche loro sorridendo. I due fanno qualche giro poi si fermano)

Chinta Come fasso a bal, cost a va tut pr s cont ! A fa aut e bas com a veul !

Gusto Ma va, a l ti che it giri nen !

(ENTRANO MINT E PINUCIO)

Mint Ecco lo savjio, via l gat i rat a balo ! Salve Vigio, allora leve dovert l bal a palcht ?

Vigiu Si, it mancavi mach p vojautri doi , daje su , ven a balen-e una come

ai bei temp , su fa bal Teresa

Teresa mmi pvra dna, sai gnanca p come as fa..nono

Roseta Su, daje mama, balne una con pare , daje !

Vigiu Sa, veuj prpe vdve bal come fasje na vlta

(Roseta sospinge Teresa in mezzo al cortile e Mint la fa ballare .

Poi poco alla volta anche gli altri si uniscono ai due e ballano un bel valzer campagnolo)

SIPARIO

FINE SECONDO ATTO

ATTO TERZO

SCENA La stessa dei primi due atti. Estate primi anni 80.

(I personaggi sono tutti invecchiati, Mint ha ormai i capelli

bianchi, cammina con la canna, Teresa anche lei ha i capelli

bianchi e cammina un po curva .Ma entrambi sono ancora
in gamba e non tralasciano il lavoro)

Mint (Seguito da Teresa entra con la zappa sulle spalle.Cammina
lentamente aiutandosi con la canna)

Vado antlirt a sap lerba. Si an colin-a lunica csa che a manca
nen a l lerba,a ven su dasprtut ,p it na gavi e pi a chrss !

A l tuta la vita che i gavo lerba ,ma Nosgor a podija nen al pst

dlerba f chrsi d bele piante d tomatiche, d siole,d bei cosst,doe
carte

Teresa (Entra con una insalatiera in mano piena di piselli da
sgusciare.

Si siede e comincia il suo lavoro) Eh,butie c doe patate ,parej
foma na bela mnestra d vrdura ! Barbta nen tant che a l tuta la
vita che it sento barbot .Lerba a l sempre spunt come a spunta l
sol e la luna

Mint Si,per Nosgnor mentre che a lera l n camin che a creava
sto mond,a podija nen felo un po mej, ste colin-
e pr esempi a podja nen feje p basse,si, a podja
feje an pianura

Teresa Ma dis nen tante tavanade ,che it ses gi vej !

Mint Ah,mi i son vej e ti no ? Ah,contacc! Mi a l tuta la vita che
penso ste csepr esempi,la tempesta ,c a serv ?
A serv a queics,no,mach a port d dan a la
campagna,l vera ? E le mosche,c a servo le
mosche,dime ti,ma Nosgor quandi a lha cre l
mond as ved che a vardava da nautra part,p
possibil . Pr mi a lha vors f trp an pressa.Coma
as fa cre tut l mond an set d, a podija buteje
magari un meis,ma fe le cse p da bin faite.Pr mi

a lha av trp pressa . E pens che a lavja tut l
temp sl s! A-i era peui p gnun che a-i cora da
prs !

Teresa Bestmmia nen,che Nosgor at castiga !

Mint Ma Nosgor a lha mach sempre con mi,possibil ! A-i tanta gent

an gir,no chiel a deuv mach sempre st da prs a mi

Teresa Ma piantla e va a sap lrt ,ansi,mentre che tij ses prtme

n podpanansmmo ,che i veuj f n p d bagnt ,parej stassira

i mangioma doe anciove al verd

Mint Gnente pansansmmo e niente anciove ! Tuta colpa

d col trapon che an ruvin-a lrt che se i lo cipo i fasso f na bruta

fin ! Ecco,c a servo i trapon,disme a-i era prpe damanca dij trapon ?

Teresa It lhas fin d d d cretinade! E dominica a sar mej che it vas a
confssetevaire a l che it confessi p nen ?

Mint I mna ricordo p nenma mi da col Don Vincens l,i vado prpe
nen,am pias nen,a l antipatic ,nvece lautr,come a s s-
ciamava gi ? Ah,si,Don Tomaln ,coll am piasja e a vlte
ndasjo a f merenda ansema,a lera d compana,a giogava fin-
a bin a scopa e anche a tresst

Teresa Si, e a cirinava anche !

Mint Oh,pr quich litrt d Freisa la Freisa a-i piasja prpi ,n

Teresa Fin-a trp, come cola vlta che davanti a ij spos nvece da tach

l Chirie Eleissn a lha tac l De profundis ora pro nobis

Mint Oh,tuti a peulo sbagli,anche i preive a d mssa ,per a l stita

lunica vlta !

Teresa La seconda !

Mint Come a sarja dla seconda vlta ?

Teresa Si, cola vlta al funerl dl sindch ,che nvece d bened la salma a
lha bened la suocera!

Mint B ,a l sbagliasse e peui mach doe vlte !

Teresa Tre ! Cola vlta al matrimoni che invece d dje la cmunion a lha
daje lestrema unzione a ij spos !?.eh,come la butoma ?

Mint B, cola vlta l ,a l vera ,a lavja auss un p l ghmmo,ma a diso
che Nosgr a prdona tuti,nen vera ?

Teresa Gi, ma l vsco a lha nen prdonalo e a lha trasferilo an tun paist
d montagna ,ma a lhan dime che l a st bn, a l un paist tranquil,
a-i meuir mai gnun e a l 10 ani che a-i nas p nen un cit ,a son mach
p restaje i vej

Mint A l come s che d giovò a-i nha j sempre p pchi,a scapo tuti n
sit,gnanca che l a-i fussa lor

Teresa Eh,c it veuli,l a-i son i divertiment,s a-i prpe gnente,scapiss che
i giovò a scapo

Mint Gi,peui a veulo la macchina neuva,a-i basta p nen la sinsent,a veulo

la 127 ,che peui mi i lhai vistla,ma come macchina am pias p tant

Teresa Ma c it veuli parl d macchine neuve,a ti at basta l tratorn che it
lhas compr doi ani fa a la fera dAlba,che peui sai prpe nen
prch it lhas compralo, che it lo deuvri mai !

Mint Mi no,per quandi a-ven su nstr fieul Pinucio,chiel a-i piass guid

l trator, chiss che un d a labbia nen intension d torn ,a sua fomna

a-i pias la campagna e s fieul Ernesto quandi a ven s a-i pias c chiel

gir pr le vigne

Teresa Si,si,and a spass pr le vigne, a picot luva,ma se a-i fussa da
travaj

la tera ,sai p, am piasera vddlo !

Mint Ma che rasonament,Ernesto ades a va a luniversit,a studia da avocat,

it peuli p pretendi che a ven-a s a sap la tera

Teresa Ades a studio tuti, a-i p gnun che a veussa travaj la campagna,

ma mi penso che sn a peul p dur,che se tuti a studio chi che a fa

and le vigne !

Mint Ades a pianto tanti ninsol,a lhan dime che la Ferrero a paga bin
le ninsle,quasi quasi col teren che i loma l dar a la vigna dij
Furnass mi i pianto d ninsle,c it na disi ? I deuvo ciamje a
Pinucio,dominica

frse a ven a troven-e, magari ij na parlo , a sara p na brutta idea

Teresa Pinucio a l doi meis che a ven p nen a troven-e,mi sai pspero che

a-i sja p capitaje gnente

Mint Oh,diav,c a dova capiteie ? E peui Roseta a dis che ndasia a la
Coperativa a telefon,a lha nen dite gnente ?

Teresa A mi no,a lavr dsmentisse ..cola l a lha na testa !

Mint Peul desse,comunque gnun-e neuve, bon-a neuve

Teresa Gi,ma con tuti sti sciperi e peui cole Brigate l,si cole rosse,

mi i son nen tranquila

Mint Ma no,Pinucio a lha p gnente d avej paura

Teresa Gi e cola vltà che la polisia a lha portalo n commissariato !?

Mint Si,ma peui a lhan lasslo and,no ades a Turin a l bastansa tranquil,

a-j p davej paura , l temp dle Brigate Rosse a l fin

(ENTRA GUSTO con una cesta sotto il braccio,anche lui ha qualche capello grigio)

Gusto Coma l ? Ciao a tuti ..i papà..passava da s e i son dime ,i vado a salut Mint

Mint E Roseta no ?

Gusto Ah,si,c Roseta,anche se tant lolo..lo sai che chila an varda nen

Teresa Eh,Roseta a l na testa mata, a l fatta a sua maniera,c it veuli feje !

Se a laveissa scotame mi a lavrija sposate,ma chila a veul f come che a veul e parej a l rest da mari

Mint C Pinuccio se a laveissa scotame mi a sarija rest si e a sarja nen

and a travej a Turin e nvece a lha vrs f d testa sua e ades a l content ,prch ades a lha na bela famija,na bela c

Gusto E a lha c nanana bela macchina ..un d lautr i vendo tut e i vado c mi a Turin,da me cucucusc Bertò che a fa l pompista

Mint E parej it farij c ti l pompistaalora stoma frsch che con landi che it lhas quandi it rive ti l feu a lavr gi brus tut !

Gusto Ma i popopompista a van p a p,lor a lhan l cal ca.l camion !

Mint Lo sai,ma a la tua et c it veuli and a Turin,ti t stas bin si,am mes a le tue vigne e peui si almeno it respiri un po daria pura,a la tua et at pijo p nen antij pompista,scotme,mi,st s ,noi soma n si e si i muireroma

Gusto No,no,mi i lhai p veuja d meuire,i son ancora giogiogiogiovo ,lhai ancora gnanca 50 aninono..gnun-e presse,a meuire aa a-j sempre temp !

Teresa Brav Gusto,gnun-e presse, sta s con noi,che si a s sta bn

Gusto A s sta pro bin, a l mach che mi am piapiapiaserja trov na bela
fomnin-a come Roseta,e nvece i son..i soni son sol come un
can e sn a l peui p bel,n

Teresa Mej sol che mal acompagn,scotme mi,e peui un can it lhas no,
it lhas nen Biseto ?

Gusto Si,ma a l c gi vej ccc chiel,na vlta a-jera bon a and a le trifole
,ades as s-ciaira ppp p vaire.Na vlta i lo portava fin-a
a cassa con mi

Mint Gi,na ricrdo cola vlta che it las sparje al mul d Cichn ,cola vlta it
lhas combinale bela !

Gusto P colpa mia,mi i lhai vist bobo..bog dar dla baragna ,mi i lhai
fin-a crij,che se a-jera quaiquai..quaidun an rispondja envece gnun
a lha rispond e parej mi i lhai ficaje na tron ndrinta

Mint Pr frsa ,l mul a poda p rispondi ,a l andate bin che it las nen
ciaplo,certo che come cassador it vali pch,se it cipi gnanca
un mul a 20 meter .It sas come che a-i ciamo i cassador
come ti ? Cassador da uva

Gusto I lhai mancalo pr pch ,che peui a l saosaosaot fra Cichn con sua
fomna a son fficisse a braj come daquile, gnanca i lavesso
sparaje a lor !

Teresa E ades it vas p nen a cassa ?

Gusto No,a costa trp e peui a-i p gnente e peui sasasai nen prch
ma ades ste pvre bestie an fan pen-a

Mint Allora a l vera ln che a lha dime Piern l saotiss,che it lhas nen
mass l crin prch at fasja pen-a

Gusto Lhai p av l corage..an vavavardava con doi euj,as smjava che

a lo savissa che i vorjio massloe allora lhai dije a Piern,lassa st m

i lo mama..masseroma nautr ani e bin i chrdi nen ma l crin a lha fait un
mes sors

Mint Ma va l,c tn conti,ades i crin a rijo

Gusto Giuro,fatlo cont da..da..da Piern,l crin a a lha fait un

unun mes soris

Teresa Costa a l trp grssa,i chrdo nen

Gusto Am piaserja vddi vojautri an coco..cola situassioncon un davanti
con un cotlass lung mes..mesmes meter ,pensi che le bestie
a capsso nen ? E ades quandi a i vado a deje da mang an
varda come a vorissa dime grassie

Teresa Va va,conta nen tante bale !

Gusto Tn chrdi nen ? Varda s,me nononovod a lha fin-a faje la foto
(tira fuori la foto) Vard si se aaa.a l nen vera !

Teresa (Osserva attentamente la foto) Ma si a-i na j doi crin,col che a
l,

cost s ?

Gusto Ma n,coll i son mi !

Teresa Scusme ,ma senza uciaj i sciiro p vaire

Mint Ma it ses fate pi la foto col crine c a-i scrit sota la foto ?

Fame un p lesse(legge) Gusto quello a sinistra

Gusto Si,a lha scrivmlo me novod , prch papapa parej un as confond
nen quand a guarda lalalafoto !

Mint Brav,it las fait bin,prch se un a varda nen da bin a peul pi un pr

l'autr, listess soris

Gusto A aalo diso tuti

Teresa Bin, se a l parej , mi vado ndrinta, che i lhai fin d sgrun i pois

(si alza ed entra in casa) Arvdse Gusto !

Mint Sa, i vado c mi, se n stamatn i fasso p gnente, sti trapon an rovin-o

tut lrt , bja fuss, vado a vddi se i riesso a ciapne un e ntant i gavo un po
derba .Ciao Gusto (sta per uscire seguito da Gusto poi si ferma) Oh
varda s chi a-i riva, a l Roseta !

(ARRIVA ROSETA)

Roseta (Entrando) Oh, salve Gusto !

Mint Allora , it lhas telefon a Pinucio ?

Roseta Si, doe o tre vlte e coij dla cooperativa a lhan fin-a dime

che a sarja ora che i fisso but l telefono

Mint Scomtto che a l col bel fieul grand che a riva da Canei ,

a deuv esse un perito agrario

Roseta A sar anche un perito, ma a l bastansa sfaci !

Gusto Mi coll amamam pias gnente !

Mint It ses gelos ?

Gusto Chi ? mi ? A-i mancherja mach p l nmi se i veui d dne i nhai
finch iiii veui

Roseta Figuronse , tute le dne a-i coro da prs !

Gusto Diso nen tutu..tute ,ma tante si

Roseta E allora prch t sposi nen ?

Gusto gni csa a s temp ! A-i un temp pr luuva,un pr l gran,nautr pr le
ninsle e un pr mama..marisse,!

Mint Si,ma se i t speti ancora un p it diventi vej

Gusto La cacacalma dei frti,a disia coll

Roseta Parla p,ades a parla fin-a italian !

Mint Sa,sa con le vstre folair in feve mach perdi temp.Pitst,Roseta,
disme,alora it lhas parl con t fratel ?

Roseta I lhai fait l numer diverse vlte ,ma a-i mai gnun a c.Lhai

telefon anche nora fa,a rispond o nen Mi i sai p

Mint A saran via,preuva peui a telefon p tardPer a l strano

Bin ,mi i vado antlrta d la vrit a lavrija da d l vrdaram a la vigna dij
Fornass,ma ancheuj a smja che a-i sia un p laria dl vent,

mej che i lo don-a nautr dBin,arvdse Gusto,mi vado

Gusto Vado c mi,c mi i deuvo d l vrdaram ,a aa sar mej che

i m ncamn-a

(I DUE ESCONO)

Teresa (dalluscio di casa) Allora,c a lha dite Pincio ?

Roseta Lhai p trovalo..sai p prchance jer seira a -i jera gnun a c.

lhai fait l numer doe tre vlte,gnente !

Teresa A- j p da precupesse,a- jera mach pr avertie che dominica

i voria f jagnolt,se a vorio ven-e a mang si,a son doi meis che

i vedoma p nen

Roseta As ved che a lavran da f,chila a fa scla,chiel a travaja ,l fieul a
studia,a lhan l s da f

Teresa Ah,si, per a son mai staita doi meis senza ven-i

Roseta Comunque jagnolt i podoma mangeje anche se lor a ven-o nen

Teresa No.ma a l mach prch a Pinucio e anche a sua fomna a-i piso tant

Roseta Mach pr ln am piaso anche a mispecialment coi fait con larst ,

un p d giambon,formagg.un p d sautssa e

(ARRIVA MAGNA CHINTA)

Chinta Ciao i m sbaglio i lhai sent parl dagnolt ?

Roseta No,no ,t sbagli nen,i parlavo prpe d jagnolt ,che a Pinucio a-i
piaso tant

Chinta E Pinuco a l gi riv ?

Teresa A l doi meis che i lo vedoma nen

Chinta Come !? A l ancora nen sma se i lhai vistlo mi stamatin ,
a sar nora f

Roseta Ma c it dise,magna Chinta,l p possibil,Pinucio a l a Turn

Chinta Strano,epura a m smija prpe daveilo vist s antl pais

che a intrava dal maslda distant as smjava prpe chiel sfortsso
nen,podra anche sbagliemeper a smjava prpe chiel

Teresa P possibil,se a fussa chiel pr prima csa a sarja mnita s a

salutn-e come a fa semprenonoa lera p chiel d sigur !

Chinta Peul desse che m sbaglio,a l let,i vddo p nen tant bin

Teresa Anche mi i lavrja damanca dun paira duciaj, ma c it veuli, i
paio mai dand fin-a a Canej da loculista

Roseta No,no, a l p che a pira p, a l che a lha paura d spendi

Chinta It lhas rason,ma noi sono staita nlev a la mda veja,quandi noi
jero giovò d sld a-i na jera gnun e ades che i loma quat sld
an dspias

spendie

Teresa L prpe vera,mi fin-a quandi i son sposame d sld i lhai mai visn-e
gnun e dp ancora d menoai giovò dads a-i pias spendi,lor a
vardo p ,pr lor a l tut facil

(ARRIVA CONCETTA la moglie di Pinucio)

Concetta Ciao a tutti,come state ? (Si abbracciano salutandosi)

Teresa Ma che sorpresa ! Ma come mai s ?!

Roseta Ma it ses sola ?! E Pinucio ndova a l ?

Concetta Arriva,arriva si fermato un momento da Piero il
meccanico,perch la macchina aveva qualcosa che non
andava ,ma tra un po qui

Chinta Allora i lavja rason mi, jera p sbagliame ,a jera prpe Pinucio che
a intrava dal masl

Concetta (estrae dalla borsa un pacchetto) Si, vero siamo andati dal
macellaio,qui la carne cos buona e abbiamo preso anche
per voi un bel pezzo di arrosto,cos magari facciamo due
agnoltti per Pinuccio,ne va matto

Roseta Grassie,grassie (prende il pacchetto) Varda che combinassion
,prima i parlavo prpe d jagnolt grassie

Chinta Ma ancheuj a l p festa,i travaj nen ?

Concetta Hai ragione, noi a scuola oggi abbiamo fatto sciopero e
Pinuccio aveva un giorno libero cos abbiamo pensato di
farvi una sorpresa !

Teresa Son prpe contenta ,alora i vado subit a prepar jagnolt

(si avvia verso la cucina)

(ARRIVA VIGIU con la sua vecchia bicicletta)

Vigiu Salve a tuti ! I lhai vist la signora Concetta e i son dime i vado a salut Pinucio ! Come i steve ?

Concetta Bene ,grazie e voi,vedo che siete in buona salute ,tutto bene ?

Vigiu Bin ,grassie,im lamento nen ,anche se gni an ch a passa a venta giuntine un sla schin-a , scapss che a cominso a peis

Teresa Lamente p Vigiu,che it ses ancora n gamba,un giovnt !

Bin ,mi i vado a prepar jagnolt

Concetta Aspetta,veniamo ad aiutarti

Teresa P damanca,faso bele da sola (ENTRA IN CASA)

Roseta Speta,l pacht , larst ! (ENTRA in casa anche lei col pacchetto in mano)

Chinta Ma dime un p Vigiu,come a l che it prti sempe la bici pr man, it vas p nen an bici ?

Vigiu A l che a monta e mi ij la fasso p nen, e peui sta bici a l veja come mi,ma Pinucio a sta bin ?

Concetta Bene,grazie

Vigiu E l travaj ,tut bin ? No, prch i lhai sent che a la Fiat a-i un po d pastiss,con tuti sti sciperi !

Concetta Eun momento particolare,ma passer..passer

Chinta E il cit come che va ? Non ho pi avuto gnune notissie di lui

Concetta Il cit ha ventanni,sta bene,studia, bravo

Vigiu Eh,i cit a son come le masna chrsoa smja jer che a jera si
antla cort che a giugava e ades a lha vintani,da s an pch a duvr
and a sold

Concetta No,prima vuol finire gli studi,poi far il militare un anno e
mezzo perso

Vigiu Mi i lhai prdon-e sinch, doi ani d guera e e tre da perzon ,ah che
bruta csa che a l la guera !

Chinta Io la guerra non ce lho fatta,ma ci ho dei brutti ricrdi...pensi
che una notte sono entrati per di qu i tedeschi e volevano
masrci tutti perch dicevano che andrento cerano i
partigiani,oh gi,mi son preso uno sburdimento che non ci
dico !

Roseta (Uscendo) Ma magna Chinta ,parla piemonteis che chila at capss

Chinta Prch !? It veuli d che mi i son nen bon-a a parl italian ?

Concetta Ma no,lo parla benissimo !

Chinta Grassie. Lo parlo bin perch mi am pias lese i giornaj,a samparo
tante cose. Mi am piaso i proverbi .Jer pr esempi l hai
lesun-e un su Famiglia Cristiana che a ds parej La matin a
lha la dentera n boca ! Vuole che ce lo traduchi ?

Roseta Magna Chinta,varda che frse a l nen parej

Concetta No,no, ho capito benissimo,la zia voleva dire che il mattino
ha loro

in bocca !

Chinta Stessa csa ! E mi c i lhai dit ?

Vigiu Chinta ,lass st ,it diso mi un proverbi prpi bel,lhai sentulo

laut d da doi giovo al bar

Chinta Sa sentoma sta tavanada !

Vigiu A l piasume prch a-jero doi fioln che a parlavo dlamicissia

Roseta Ah,si e c a disjo ?

Vigiu An certo punto un a lha tir fra un proverbio e a lha dit :

Chi trova un amico

Chinta Oh,lo sai c mi chi ci trova un amico ci trova un tesoro !

Vigiu Ma no ,cola l a l version veja ,ades a as dis Chi trova un amico

chiede un prestito ! N che a l bel !

Concetta Divertente e purtroppo vero, con i tempi che corrono, adesso andiamo a dare una mano a Teresa ! Arrivederci zia Chinta !

Chinta Arvdse ,i vado c mi.(va verso luscita del cortile seguita da Vigiu)

Oh,varda chi a i riva ! Pinucio,coma a l !? T stas bin ?

(ENTRA PINUCIO)

Pinucio Ciao,magna Chinta (labbraccia) ciao Vigiu,come t stas ?

Vigiu Tiroma avanti da vecito !

Pinucio Ma va l che it ses un giov ! Ma it treuvo bin, ma vaire ani it lhas ?

Vigiu Stantequat e ti dl vaire it ses,dl 34 ?

Pinucio No,dl 35 ,lhai 47 ani come Giaculin,a proppsit come a sta ?

Vigiu Chi , Giaculn ?

Chinta Ma Giaculn a l mrt !

Pinucio A l mrt ! ? Ma quandi a l mrt ?!

Vigiu A sar un meis fapvr fieul

Pinuccio Ma come a l capit ? A lera malavi ?

Chinta No,no,a stasa bn

Pinuccio E allora ?

Vigiu Lautr an a l mrtie sua mare e chiel a l rest sol

Pinuccio Ma a lavja nen un parent..un barba

Chinta Si,barba Carln,ma a st ad Ast e a sta c p vaire bin

Vigiu E allora barba Carln a lha nen sentse d pilo con chiel

e a lha trovaje un pst ant un istituto a Alba.Ma Giaculin l as

trovava nen.I son fin-a andlo a trov c mi a parlava sempre dl s tch d
ciel e sua steila che tanti ani fa un disgrass a lava vendje.Chiel a
passva dore a guard l ciel e un bel d a lha

pi l vli

Pinuccio Come a sara d !?

Chinta A sarja d che a l mrt

Vigiu Chiel a vorja nen meuire , a vorja che a-i portejssso j ale pr
amprende a volun bel d un dl pais a lha portjee chiel a lha
pi l vli

Pinuccio Come, a lha pi l vli ?

Vigiu A disja sempre che a vorja and sl s tch d ciel e vddi sua steila da

davsn e peui a disja che l a lavrja trov sua mare che a lavra portalo

a c,prche l a-i piasa nen .Peui un bel d a l fsse grup jale sla

schin-a e mentre gnun a lo vardava a lha dovert la fnestra dla sua
stansia e a l campasse gi dal second pian

Chinta A l stait lultim vli che a lha fait a la sepoltura a-jera tut l pais

Vigiu Ma chiel a vora nen meuire, chiel a vora vol

Pinuccio Oh pvr Giaculn, tanta brav e tant sfortun

Vigiu Ma n, penso p chiel a lha viv tuta sua vita con la fantasia,

chiel antla sua innocensa a lha mai sav csa a fssa linvidia, la
gramssia, la maldicensa chiel a l pass s an mes a noi come se a lavssa
sempre av un paira dali grop dar dla schin-a , chiel a lera

fait parej

Chinta A l vera, peui ades a lhan dime che a marciava sempre a p
dscussa smjava che a dovesse pi l vli da un moment a lautr

i penso p che a labia sufert

Vigiu Bin, ades che i lhai viste i vado c mi ciao Pinuccio e n gamba n !

Pinuccio Sta c n gamba t e tenonse ai branch !

Chinta Oh, varda chi a-riva, Mint con na bela cavagn d rba !

(ENTRA MINT con una cesta piena di ortaggi vari)

Mint (sorpreso) Ma it ses s ? Ma come mai ? I loma telefonate e a
risponda gnun

Pinuccio I loma vrste f na sorpresa

Mint Prpe na bela sorpresa , a-jera un p che i v spetavo ! A-j c

tua fomna e t fieul come a va ?

Pinuccio Si, si , a -j c Concetta, ancheuj a sclà a lhan fait scipero e parej
vist che a lera na bela giorn i loma approfittane pr venve a
trov

Mint Ma e ti it travj nen ?

Pinuccio No, mi ancheuj i son a c

Chinta Come a sarja d a c ? Ma it travaj nen a la Fiat ?

Vigiu Sa,sa Chinta,amdoma che lor a llhan da ciaciar dij si af

Chinta Ah,ma mi i vorja p scot ln che a disomi vorja mach savej

le novit d Turn

Pinucio Novit p vaire bele

Chinta Ma da bon ? Conta,su ,conta

Vigiu Sa Chinta,si a l ora dand che lor a veulo st da soi ,ven che it
cario sl tubo dla bici come i fasjo na vlta,n disssa sta bici

a va ancora,anche prch a-j nen da pedal

Chinta No,no,i preferisso and a p,sa andoma,ciao a tuti,saluteme Teresa

Vigiu Ciao,a larvista !

(I DUE ESCONO e rimangono soli Pinucio e Mint)

Mint Sa,setonse un p ,che t pari a l strach,i lhai gi pass ij stanta

e tuti i d a-i na j una neuva ,c it veuli ,a vlte i sento gi i ci

dla cassia che a foro

Pinucio Ma va ,che it ses ancora un giovnt !

Mint Allora,disme tut a- j quaics che a va nen ? Mi it consso,parla

Pinucio E bin,pare,it dirai tuta lhan licensiame !

Mint Cosa !? E prch ? It lhas sempre travaj ,it lhas sempre fait t
dover,no ?

Pinucio Si,si ormai a lera p d vintani che i travajavo a la Fiat,ma peui ..

lhai cioc con me cap, a lavja nsultame prch mi i lavja fait scipero e
chiel a disja che i lavja nen veuja d travaj,che noi socialista i soma
mach d mangia pn a tradiment,che

Mint Ma it es date a la politica ?

Pinucio Pr frsa,quandi un a travaja n fabrica it ses oblig a interesse d

politica ..e parej a lha acusme che mi i sabotava le macchine,ma a lera
nen vera,che mi i convinca jautri operai a nen travaj.Tute cse nen
vera,finch un bel d ,dp nautra discussion i lhai piait l me cap pr

l crovatn e lhai mplaclo contra la murajaA vorja denuncme,peui a lha
nen falo,ma a lhan licensiame e parej ads i son s

Mint Oh,contacc,contaccper it lhas fait bn !

Pinucio Si,per ades son senza travaj a l doi meis che serco an gir ,ma a
l p facil a la mia et,i lhai gi 47 ani e le fabriche a veulo d
gent giovo

Mint E allora c it veuli f ades ? (si siede)

Pinucio Pare,m i lhai pensaje bin dzora ,a la mia et trov nautr travaj a l
dificil,peui a Turin as parla d crisima mi nideja i lhai

Mint Disme

Pinucio Mi ritorno a la mia tera

Mint It veuli d che it ritorni an mes d sti brich ?

Pinucio Si,lhai decid,mi ritorno a la nstra tera, ,si mi i son n e s mi
i veuj torn

Mint Ma it lhas pensaie bin ?

Pinucio Si

Mint E tua fomna e t fieul ?

Pinucio Loma decid nsema,Conceta a la fin dlani a ciamer l trasferiment

e a lhan dije che a l facil che a-i lo don-o,e allora i mnirio a st s

Mint E l fieul ?

Pinuccio l'fiuol l'grand, a far la sua strada a Turin con

gli altri non, e poi a j la mensa universitaria, chiel as la gava, a l

n'fiuol n'gamba

Mint Ma Concetta a l'prupe d'acordi ? Si la vita a l'diversa, si i soma

nen a Turin

Pinuccio A l'chila che a l'ha sugerime l'idea, anche prchè chila a l'n n'
montagna , i si a-jerod gent a la bon-a. E poi mi i l'hai mai
dite gnente, ma a travaj n'fabbrica a l'mai piasme, sovent i
pensava

a le nstre colin-e, a le nstre vigne, al profumo d'la nstra tera Si, mi

it contava che jera content, che am piasa vivi a Turin, che tut andasa
bin, ma la verita l'era che mi l'n mes al trafich , an mes a tut col
bordel, mi i son mai trovame bin, mi i pensava sempre che un d'i sara
torn a travaj la tera, la tera dij m'vej

Minot I son content se prupe it l'has decid parej veul disse che mi e tua
mari i s'stenseroma un pch e a ti e a tua fomna it
lasseroma le doe stansie al prim pian. A ventr deje na man
d bianch, ma a son doe bele stansie e poi a la domenica tua
mari a preparar i tajarin, come na volta

Pinuccio Grassie pari (labbraccia)

Mint Varda per che a sar dura

Pinuccio Lo sai , per mi i l'hai didee, veuj but su na bela cooperativa, na

cantin-a social , an fabbrica i l'hai mpar che a venta esse un

(ESCE CONCETTA seguito da Roseta e Teresa)

Concetta E allora ?

Pinuccio E allora cima l'trasferiment che a giugn torneroma a le nstre colin-e

Concetta Sono contenta ! (abbraccia Pinucio)

Teresa E allora se i sevi tuti content,frsa.che jagnolt a v speto,e ti Mint

va n crta a pij na bota ,che ancheuj i festegioma !

Mint Si,ancheuj a l prpe na bela giorn

SIPARIO

FINE

13 marzo 2011

Questo copione è stato visto: